

Qilive



Télécommande universelle 2-en-1 Q.1540

EN

Universal remote control 2 In-1

ES

Mando a distancia universal 2 en 1

PT

Comando remoto Universal 2 em-1

PL

Pilot uniwersalny 2 w 1

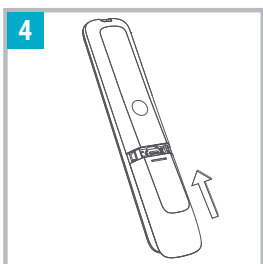
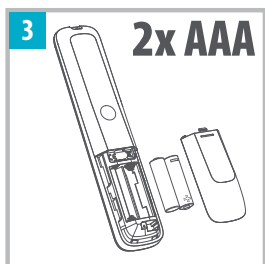
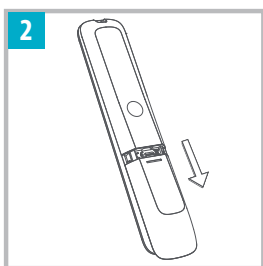
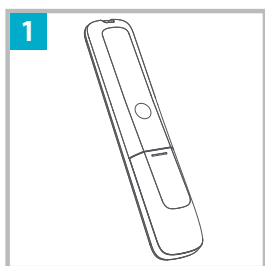
HU

Univerzális távirányító 2 az 1-ben

RO

Telecomandă universală 2 în 1

FR	Manuel d'utilisation	P.	4
EN	User manual	P.	13
ES	Manual de instrucciones	p.	21
PT	Manual de utilização	P.	30
PL	Instrukcja obsługi	S.	39
HU	Használati utasítás	O.	48
RO	Manual de instrucțiuni	P.	55



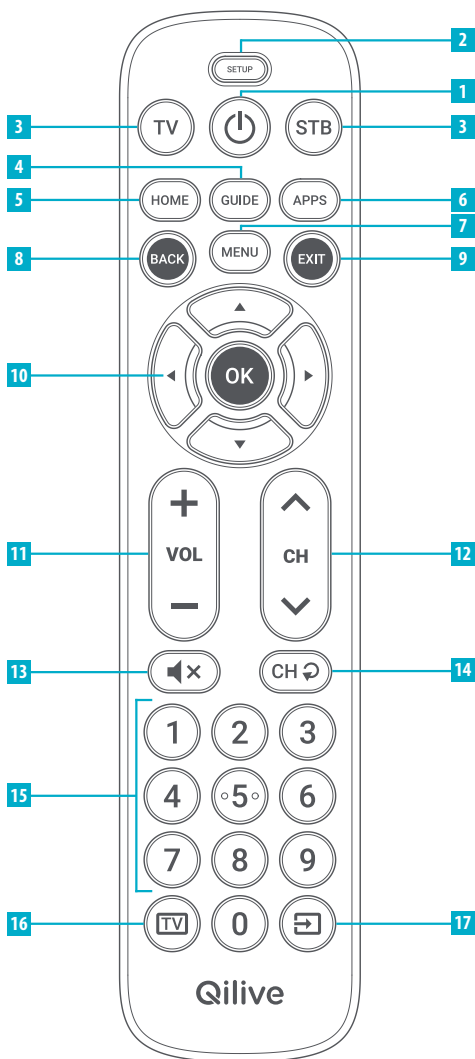


TABLE DES MATIÈRES :

1. DESCRIPTION DES BOUTONS	P. 4
2. CONFIGURATION	P. 5
3. GARANTIES	P. 12



ATTENTION : il existe des risques d'explosion si les piles ne sont pas remplacées par le type approprié. Utilisez des piles alcalines de qualité.



1. DESCRIPTION DES BOUTONS

- 1 Alimentation** Permet d'allumer et d'éteindre vos appareils.
- 2 SETUP** Permet de configurer la télécommande Qilive Remote.
- 3 Boutons associés aux appareils** Permettent de sélectionner l'appareil contrôlé actuellement par la télécommande Qilive Remote. Par exemple, si vous appuyez sur le bouton TV, la télécommande contrôlera votre téléviseur. Pour contrôler un autre appareil, appuyez simplement sur le bouton adéquat. Les appareils suivants peuvent être associés à chacun des boutons dédiés :
 - TV**: tous les téléviseurs (LCD, Plasma, OLED, etc.)
 - STB**: les décodeurs, y compris de type Câble, Satellite et Freeview. + les appareils de streaming de type Apple TV, Roku et Foxtel Now, entre autres, et les consoles Xbox 360 et Xbox One
- 4 GUIDE** Permet d'accéder au programme TV.
- 5 HOME** Permet d'afficher le menu d'accueil.
- 6 Apps** Permet d'afficher le menu Applications sur des appareils intelligents, comme les smart TV ou les dispositifs de streaming.
- 7 MENU** Permet d'accéder au menu d'installation de l'appareil actuellement contrôlé.
- 8 Retour** Permet de revenir à l'étape précédente dans le menu.
- 9 EXIT** Permet de quitter un menu.
- 10 Boutons fléchés et bouton OK** Permettent d'interagir avec le menu correspondant à l'appareil actuellement contrôlé.
- 11 Augmentation et diminution du volume** Permettent d'ajuster le volume de l'appareil actuellement contrôlé.
- 12 Parcours des chaînes** Permettent de parcourir les chaînes sur l'appareil actuellement contrôlé.
- 13 Mode Muet** Permet de désactiver le volume de l'appareil actuellement contrôlé.
- 14 Dernière chaîne** Permet de basculer sur la dernière chaîne visionnée.
- 15 Chiffres** Permettent de sélectionner des chaînes sur l'appareil actuellement contrôlé.
- 16 TV** Permet de revenir en mode Télévision.
- 17 Entrée** Permet de sélectionner une entrée sur vos appareils.

2. CONFIGURATION

La télécommande Qilive Remote, préprogrammée, permet de contrôler directement certains des appareils les plus populaires. Si vous disposez de l'un des appareils suivants, insérez les piles dans la télécommande, appuyez sur le bouton correspondant à l'appareil en question, puis actionnez d'autres boutons afin de vérifier si la télécommande fonctionne avec l'appareil :

Bouton à actionner Appareil contrôlé



TV

Téléviseur Samsung



STB

Décodeur Sky Q

Si votre appareil n'est pas listé ci-dessus, ou si vous souhaitez configurer d'autres appareils, vous pouvez procéder de deux façons. L'alternative la plus simple consiste à utiliser le système SimpleSet, compatible avec les marques et appareils courants.

2.1. SYSTÈME SIMPLESET

Si la marque de votre appareil est listée ci-dessous, vous pouvez utiliser le système SimpleSet décrit dans cette section. Assurez-vous de prendre note du bouton associé à la marque de votre appareil.

TV

①

Bush

②

Grundig

③

JVC

④

LG

⑤

Panasonic

⑥

Philips

⑦

Samsung

⑧

Sharp

⑨

Sony

⑩

Toshiba



STB

①

BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView

②

Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home

③

DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand

④

Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat

⑤

Kabel Deutschland / Vodafone

⑥

KPN / Sagemcom / SFR

⑦

Orange / Samsung

⑧

Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland

⑨

Strong / Vu+

⑩

Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



Pour configurer votre appareil :

1. Allumez votre appareil, puis pointez la télécommande Qilive en direction de ce dernier (il ne doit pas être en veille).
2.  Appuyez sur le bouton que vous souhaitez programmer (par exemple, le bouton TV).
3.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
4.  Maintenez le bouton adéquat enfoncé, conformément aux indications précédentes (par exemple, le bouton 7 s'il s'agit d'un téléviseur Samsung).
5. La télécommande enverra la touche Marche/Arrêt toutes les 3 secondes.
6. Dès que votre appareil réagit en s'éteignant, relâchez le chiffre.
7. Le voyant clignote deux fois. La télécommande devrait désormais permettre de contrôler l'appareil.

- Si un ou plusieurs boutons ne fonctionnent pas comme prévu, reprenez la procédure à partir de l'étape 2. Le dernier code enregistré sera utilisé.

2.2. CONFIGURATION À L'AIDE D'UN CODE

Si la marque de votre appareil n'est pas listée dans la section « SYSTÈME SIMPLESET » ci-dessus, vous pouvez procéder à la configuration à l'aide d'un code. Pour ce faire, commencez par localiser la marque de votre appareil dans la liste des codes. Ces derniers sont répertoriés par marque, appareil et ordre de popularité.

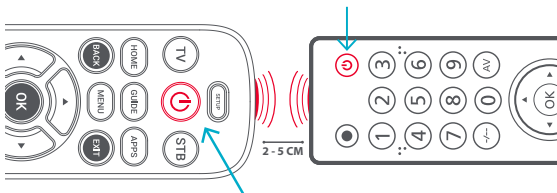
1. Allumez votre appareil, puis pointez la télécommande Qilive en direction de ce dernier (il ne doit pas être en veille).
2.  Appuyez sur le bouton que vous souhaitez programmer (par exemple, le bouton TV).
3.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
4.     Saisissez le premier code à quatre chiffres indiqué pour votre marque (par exemple, 1840 pour LG).
5. Le voyant clignote deux fois lorsque vous saisissez le dernier chiffre du code.
6.  Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton d'alimentation.
7. Si l'appareil s'éteint, votre télécommande est prête à l'emploi. Sinon, répétez les étapes 2 à 6 avec le code suivant dans la liste.

2.3. FONCTION D'APPRENTISSAGE

Il est possible de copier les fonctions d'une autre télécommande sur votre télécommande Qilive. Cette opération, rapide, simple et à n'effectuer qu'une seule fois, permet de contrôler n'importe quel appareil à fonctionnement à infrarouge se trouvant dans votre salon. Grâce à cela, vous pouvez également assigner, à un bouton non utilisé, des fonctions non présentes sur la télécommande Qilive.

Pour ce faire, assurez-vous au préalable de disposer de toutes les télécommandes d'origine, et que celles-ci comportent des piles chargées.

Afin que des fonctions puissent être ajoutées, une télécommande d'origine doit se trouver approximativement à trois centimètres de la télécommande Qilive et être dirigée vers celle-ci :



1.  Appuyez sur le bouton associé à l'appareil pour lequel vous souhaitez ajouter des fonctions.
2.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
3.  Appuyez sur 975. Le voyant clignote alors deux fois.
4.  Appuyez brièvement sur le bouton auquel vous souhaitez associer la fonction (par exemple, le bouton d'alimentation). Le voyant clignote alors rapidement.
5.  Appuyez brièvement* sur le bouton correspondant de la télécommande d'origine (ici, le bouton d'alimentation).
6. Le voyant clignote deux fois afin d'indiquer que la copie a été menée à bien.
7. Répétez les étapes 4 à 5 pour chacun des boutons à programmer. Vous pouvez transférer des fonctions à partir de différentes télécommandes, mais un bouton donné ne peut être associé qu'à une seule fonction.
8.  Une fois toutes les fonctions de votre choix copiées, maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.

* Le fonctionnement des télécommandes peut varier d'un modèle à l'autre. Si vous ne parvenez pas à copier une fonction, essayez de maintenir le bouton de la télécommande d'origine enfoncé, plutôt que d'effectuer un appui bref.

Remarques :

- Si le voyant émet un clignotement long lors de l'étape 5, la fonction n'a pas été correctement transférée. Reprenez la procédure à partir de l'étape 4.
- Si l'un des boutons ne fonctionne pas correctement une fois la configuration terminée, vous pouvez repasser en mode d'apprentissage à tout moment en reprenant la procédure depuis l'étape 1.
- Si une ou plusieurs de vos télécommandes d'origine ne fonctionnent plus, vous pouvez programmer votre télécommande Qilive à l'aide du système SimpleSet ou d'un code.

Suppression d'une fonction copiée

Si vous souhaitez supprimer une fonction copiée et rétablir le fonctionnement d'origine d'un bouton, vous pouvez procéder comme suit :

1. Appuyez sur le bouton associé à l'appareil pour lequel vous souhaitez ajouter des fonctions.
2.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
3.  Appuyez sur 976. Le voyant clignote alors deux fois.
4. Appuyez deux fois sur le bouton que vous souhaitez réinitialiser. Le voyant clignote alors deux fois et la fonction est désormais supprimée.

2.4. CONTRÔLE DU VOLUME DE LA BARRE DE SON/DU RÉCEPTEUR AUDIO

Si votre téléviseur est connecté à une barre de son ou un récepteur audio, vous pouvez configurer votre télécommande Qilive pour en contrôler le volume. Vous avez le choix entre deux méthodes :

SIMPLESET AUDIO

Si vous utilisez une barre de son ou un appareil audio de l'une des marques listées ci-dessous, vous pouvez adopter la méthode SimpleSet pour programmer votre télécommande en fonction. Si la marque est différente, passez à la section suivante.

Numéro	Marque
①	Bose
②	Denon
③	Samsung / Harman/Kardon / JBL
④	LG / JVC
⑤	Marantz / Philips
⑥	Onkyo
⑦	Panasonic / Technics
⑧	Pioneer
⑨	Sony
⑩	Yamaha

Chaque marque est associée à un numéro. Par exemple, 4 pour LG (et JVC).

Pour configurer votre télécommande de sorte à contrôler votre barre/appareil audio, assurez-vous que vos produits sont allumés et lancez la lecture d'un fichier que vous pouvez entendre. Suivant :

-  Maintenez simultanément les touches **SETUP** et **VOLUME HAUT** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois.
-  Pointez la télécommande vers la barre de son/l'appareil audio et maintenez enfoncé le numéro correspondant à la marque (par exemple, 4 pour LG). La télécommande envoie un signal de passage au mode Muet toutes les 3 secondes.
- Dès que votre appareil passe en mode Muet, relâchez le numéro. Le voyant situé sous le bouton d'alimentation clignote deux fois.
-  Ensuite, maintenez les touches **SETUP** et **VOLUME BAS** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois. Les touches d'augmentation, de diminution du volume et de sourdine doivent maintenant contrôler votre périphérique audio.

2.5. CONFIGURATION DU CODE

Si la marque de votre barre de son/appareil audio n'est pas listée ci-dessus, vous pouvez également configurer la télécommande de sorte à la contrôler à l'aide d'un code à 4 chiffres. Les codes sont répertoriés dans la section Liste de codes audio de ce manuel, triés par marque puis par popularité. Recherchez la marque de votre appareil dans la liste, puis procédez comme suit :

1.  Maintenez les touches **SETUP** et **VOLUME BAS** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois.
2.  Maintenez les boutons **AUGMENTER LE VOLUME** et **RÉDUIRE LE VOLUME** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote deux fois.
3. Saisissez le premier code à 4 chiffres pour votre barre de son/appareil audio. Le voyant doit clignoter deux fois lorsque vous saisissez le dernier chiffre.
4.  Essayez d'utiliser les boutons **Augmenter le volume**, **Réduire le volume** et **Muet** pour voir s'ils permettent de contrôler la barre/l'appareil.
5. S'ils fonctionnent, la télécommande est configurée. Si ce n'est pas le cas, essayez à nouveau en utilisant le code suivant dans la liste.

RÉINITIALISER LE CONTRÔLE DU VOLUME

Pour réinitialiser le contrôle du volume au réglage d'origine,

-  maintenez les touches **SETUP** et **VOLUME BAS** enfoncées jusqu'à ce que la DEL clignote 4 fois.
Le contrôle du volume est maintenant réinitialisé.

3. GARANTIES

Garantie Qilive: conditions générales.

La garantie Qilive est une garantie commerciale offerte par SAS OIA, avec adresse au 200 rue de la recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq, sur les produits à marque Qilive, et ce en sa qualité de constructeur.

FR

La garantie Qilive s'applique sans préjudice de vos droits de bénéficiaire, gratuitement, de la garantie légale de conformité en vigueur dans les pays de commercialisation. Pour plus d'informations sur la garantie légale de conformité, veuillez consulter les CGV (Conditions Générales de Ventres) de votre distributeur.

Qu'est-ce qui est couvert par la garantie Qilive ?

Une garantie Qilive couvre la réparation ou le remplacement à fonctionnalités équivalentes de votre appareil Qilive s'il s'avère défectueux en raison d'un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Si le produit n'est ni réparable, ni remplaçable, Qilive le remboursera au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par une garantie Qilive ?

Les appareils Qilive sont conçus et construits pour offrir des performances élevées en continu dans un environnement domestique normal. Si un appareil Qilive est utilisé selon l'utilisation prévue et qu'il tombe en panne pendant la période de garantie, il nous incombe de le réparer ou de le remplacer.

Toutefois, dans certaines circonstances, la garantie Qilive ne couvre pas la réparation ou le remplacement d'un appareil. Ces circonstances sont clairement indiquées. Les cas non couverts sont les suivants:

- Usure normale, y compris esthétiques (p. ex. rayures, bosses ou vandalisme) et les pièces qui peuvent s'user avec le temps (p. ex. fusible, courroie, pneu, frein, filtres, etc.)
- Dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou non conforme à la plaque signalétique ou au manuel d'utilisation, un accident, une altération.
- Dommages causés par le non-respect des recommandations d'entretien de l'appareil.
- Utilisation ou stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- Utilisation professionnelle, collective, industrielle, commerciale du produit ou à des fins autres que des fins domestiques normales dans le pays où il a été acheté.
- Dommages causés par des sources externes telles que le transport, les intempéries, les pannes d'électricité ou les surtensions.
- Produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
- Dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
- Contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.

- Défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par Qilive.

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

Qilive ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

De même, Qilive n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Quelles sont les modalités de la garantie ?

Les modalités de la garantie Qilive sont les suivantes :

La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est ultérieure).

Vous devez fournir une preuve de livraison/d'achat avant toute intervention sur votre appareil sous garantie. Veuillez noter que sans cette preuve, tout travail effectué sera facturé. Veuillez conserver votre reçu d'achat ou votre bon de livraison.

Toutes les interventions seront effectuées par Qilive ou ses agents autorisés.

Toute pièce remplacée devient la propriété de Qilive.

La garantie offre des avantages qui s'ajoutent à vos droits légaux en tant que consommateur et n'ont aucune incidence sur ceux-ci.

Comment faire valoir votre garantie Qilive?

Pour demander la réparation ou remplacement de votre produit sous la garantie Qilive, pour tous pays autre que la France, rapportez votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis y compris ceux nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.), avec son emballage d'origine. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat).

Quand la garantie entre-t-elle en vigueur ?

La garantie Qilive entre en vigueur à la date d'achat ou de livraison de votre appareil, la date la plus tardive étant retenue.

Votre produit est garanti par Qilive 3 ans pièces et main d'œuvre.

Les garanties Qilive sont-elles transférables ?

Les garanties Qilive sont transférables avec l'appareil, à condition que la preuve d'achat d'origine d'un revendeur reconnu soit fournie, ainsi que la preuve de tout changement de propriété de l'appareil, confirmant le bon état de fonctionnement de l'appareil lorsque le changement de propriétaire a eu lieu.

CONTENT OVERVIEW :

1. KEY DESCRIPTIONS
2. SETUP
3. GUARANTEES

P. 13

P. 14

P. 19

EN



CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use quality Alkaline batteries.



1. KEY DESCRIPTIONS

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Power | Switches your devices on and off. |
| 2 Setup | This key is used to set up the Qilive remote. |
| 3 Device keys | These keys are used to select which device the Qilive Remote currently controls. After pressing the TV key, the remote will control your TV.
To switch to controlling another device, simply press the appropriate key. The devices that can be programmed to each key are as follows:
TV: All televisions such as LED, LCD , Plasma, OLED etc.
STB: Set Top Boxes, including Satellite, Cable and Freeview. + Streaming devices such as an Apple TV, Roku Box, Foxtel Now etc. Also works Xbox 360 and Xbox One. |
| 4 Guide | TV Guide. |
| 5 Home | Displays the Home Menu. |
| 6 Apps | Brings up the Applications menu on Smart Devices such as Smart TVs or Streaming boxes. |
| 7 Menu | Access the installation menu of the current device. |
| 8 Back | Back one step in the Menu. |
| 9 Exit | Exits the menu. |
| 10 Menu Directions and OK | Control the menu of the current device. |
| 11 Volume Up and Down | Control the volume of the current device. |
| 12 Channel Up & Down | Change channels on the current device. |
| 13 Mute | Mutes the volume of the current device. |
| 14 Last Channel | Changes to the last channel viewed. |
| 15 Digits | Select channels on the current device. |
| 16 TV | Return to live TV. |
| 17 Input | Used to select Input on devices. |

2. SETUP

The Qilive Remote remote is pre-programmed to control some of the most popular devices out of the box. If you have one of the following devices try putting the batteries in and pressing the device key, and then press a few keys to see if the remote works your device:

Device Key To Press Device controlled

	TV	Samsung TV
	STB	Sky Q Box

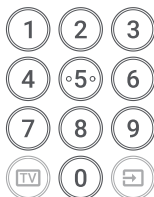
If your device is not one of those listed above, or you have extra devices to set up, there are 2 ways to do this. The easiest is SimpleSet which is used for the common brands and devices.

2.1. SIMPLESET

If the brand of your device is shown in the SimpleSet picture pointing to a key, you can use the SimpleSet system described in this section, please locate the brand of your device and note the key associated with it.

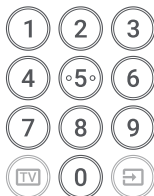
TV

①	Bush
②	Grundig
③	JVC
④	LG
⑤	Panasonic
⑥	Philips
⑦	Samsung
⑧	Sharp
⑨	Sony
⑩	Toshiba



STB

①	BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView
②	Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home
③	DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand
④	Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat
⑤	Kabel Deutschland / Vodafone
⑥	KPN / Sagemcom / SFR
⑦	Orange / Samsung
⑧	Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland
⑨	Strong / Vu+
⑩	Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



To set up your device:

1. Turn on your device (not on standby) and point the Qilive remote towards it.
2.  Press the Device key you wish to set up (for example TV).
3.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
4.  Hold down the digit for your brand and device as listed in the tables above - e.g. 7 for a Samsung TV.
5. The remote will send the Power key every 3 seconds.
6. As soon as your device reacts by turning off release the digit.
7. The LED will blink twice and the remote should now operate your device.

- If you find one or more keys do not work as you expect, start again at step 2 – the remote will start with the next code in the memory.

2.2. SETUP BY CODE

If the brand of your device is not listed in the SimpleSet feature, you can set up by trying codes individually. To do this firstly locate your brand in the Code List. Codes are listed by brand and device, and in order of popularity.

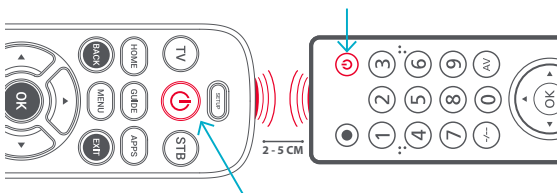
1. Turn on your device (not on standby) and point the Qilive remote towards it.
2.  Press the Device key you wish to set up (for example TV).
3.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
4.     Enter the first 4 digit code listed for your brand (e.g. 1840 for LG).
5. The LED will blink twice on the last digit of the code.
6.  Now aim the remote towards your device and press the Power key.
7. If the device turns off your remote is ready to use. If not, repeat steps 2-6 with the next code in the list.

2.3. LEARNING

Your Qilive remote control can learn any function from any other working remote control. This is a quick and easy one-time setup that allows to control any infrared controlled device you have in your living room. It also allows you to add a key or keys that may be missing to a spare key on the Qilive.

To do this, firstly make sure you have all your original remote controls to hand, and that they have working batteries in.

To learn functions, the original remote should be approximately 3cm from the Qilive remote, pointing towards it:



1.  Press the Device key for the device you want to learn functions onto.
2.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
3.  Press 975 – the LED should blink twice.
4.  Press and release the key you want to learn a function onto (for example the TV Power key) – the LED will begin to flash rapidly.
5.  Press and release* the corresponding key on the original remote, for example Power.
6. The LED will blink twice to indicate the key has been learned correctly.
7. Repeat steps 4 and 5 for each key you want to learn – remember you can learn from multiple remotes, but only one function per key.
8.  When you have learned all the functions you require, press and hold Setup key until the LED blinks twice.

* Some remotes send commands differently. If you find a function cannot be learned, try holding down the key on the original remote instead of pressing and releasing.

Hints:

- If the LED shows one long blink at step 5, the function was not learned correctly, please try again from step 4.
- If you find one or more keys don't work properly after set up, you can re-enter the learning mode at any time by repeating the procedure from step 1.
- If one or more of your original remotes aren't working, you can still set up the Qilive remote by SimpleSet or Code Set Up.

Deleting a learned function

If you want to delete a learned function and return that keys to its original state, you can use the following procedure:

1. Press the Device key for the device you want to learn functions onto.
2.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
3.  Press 976 – the LED should blink twice
4. Press the key you want to reset twice – the LED should blink twice and the learned function has been deleted.

2.4. SOUND BAR / AUDIO RECEIVER VOLUME CONTROL

If you have your TV connected to a Sound Bar or Audio Receiver, it's possible to set up your Qilive remote to control the Volume and Mute of this device. There are two ways to do this:

AUDIO SIMPLESET

If you have a Sound Bar or Audio Device from one of the brands listed in the table below, you can use the SimpleSet method to program your remote to control it. If you do not have one of the below brands, please proceed to the next section.

Digit	Brand
	Bose
	Denon
	Samsung / Harman/Kardon / JBL
	LG / JVC
	Marantz / Philips
	Onkyo
	Panasonic / Technics
	Pioneer
	Sony
	Yamaha

Note that each of the brands has a digit associated with it, for example 4 for LG (and JVC).

To set up your remote to control your Sound Bar / Audio Device, first make sure your TV and Sound Bar / Audio Device are both powered on, and that there is something playing that you can hear (this procedure will test the Mute function). Next:

- EN
-  1. Hold down the **SETUP** and **VOLUME UP** buttons together until the LED will blinks twice.
 -  2. Now point the remote towards your Sound Bar / Audio Devices and hold down the digit key for your brand (for example 4 for LG). The remote will send the Mute function to your device every 3 seconds.
 3. As soon as your Sound Bar / Audio Device mutes the volume, release the digit key. The LED will blink twice.
 -  4. Next, hold down the **SETUP** and **VOLUME DOWN** keys until the LED blinks twice. The volume up, down and Mute keys should now control your Audio Device.

2.5. AUDIO CODE SETUP

If your Sound Bar / Audio Device is not one of the brands listed above, you can also set up the remote to control it by entering a 4 digit code. The codes are listed in the Audio Codelist section of this manual, and are listed by brand and then popularity. Locate the brand of your Sound Bar / Audio Device in this code list and then the procedure is:

-  1. Hold down the **SETUP** and **VOLUME DOWN** keys until the LED blinks twice.
-  2. Hold down the **SETUP** and **VOLUME UP** keys until the LED blinks twice.
3. Enter the first 4 digit code for your Sound Bar / Audio Device. The LED should blink twice on the last digit.
-  4. Now try the **Volume Up**, **Down** and **Mute** and see if they control your Sound Bar or Audio Device.
5. If they work, your remote is set up. If not try again from step 1 using the next code in the list.

RESET VOLUME CONTROL

To reset the volume control to the original setting:

- 
- Hold down **SETUP** and **VOLUME DOWN** keys until the LED blinks 4 times. Volume control is now reset.

3. GUARANTEES

Qilive guarantee: General terms & conditions.

The Qilive guarantee is a commercial guarantee offered by SAS OIA, registered to 200 rue de la recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq, for Qilive brand products, within its capacity as manufacturer.

The Qilive guarantee is applied without prejudice to your rights to benefit, freely, from the legal compliance guarantee applicable in the country of marketing. For further information on the legal compliance guarantee, please refer to your retailer's T&Cs of Sale (General Terms and Conditions of Sale).

What is covered by the Qilive guarantee?

A Qilive guarantee covers the repair or replacement with equivalent features of your Qilive appliance if it is found to be defective due to a material fault or a manufacturing fault during the guarantee period.

Repaired or replaced products may include new and/or repackaged hardware and components.

If the product cannot be repaired or replaced, Qilive will refund the purchase price indicated on the proof of purchase.

What isn't covered by the Qilive guarantee?

Qilive appliances are designed and manufactured to continuously offer high performances in normal domestic environments. If a Qilive appliance is used in line with the intended usage and it breaks down during the guarantee period, we are liable to repair or replace it.

Nevertheless, in some circumstances the Qilive guarantee does not cover the repair or replacement of an appliance. These circumstances are clearly indicated. The following cases are not covered:

- Normal wear, including aesthetics (e.g. scratches, dents or vandalism) and parts which may wear over time (e.g. fuse, belt, tyre, brake, filters, etc.)
- Damage or issues caused by incorrect use or use which doesn't comply with the serial plate or the user manual, or by an accident or alteration.
- Damage caused by failure to comply with the appliance's maintenance recommendations.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional, collective, industrial or commercial use of the product, or use for purposes other than normal domestic purposes in the country where it was purchased.
- Damage caused by external sources, such as transport, weather conditions, electrical outages or power surges.
- Modified products, products with damaged, altered, erased or rusted guarantee seals or serial numbers.
- Damage caused by any intervention of non-authorised persons.
- Software updates as a consequence of changes to network settings
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.)
- Appliance content - freezer, washing machine, etc. - (food, clothing, etc.)
- Product failure resulting from the use of third-party software to modify, change or adapt the product as supplied.
- Product failure resulting from use of the product without the accessories supplied with it or approved by Qilive.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Qilive cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or breakdown.

In the same sense, Qilive is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

What are the modalities of the guarantee?

The modalities of the Qilive guarantee are as follows:

The guarantee enters into effect on the date of purchase (or date of delivery if this is later).

You'll need to provide proof of delivery/purchase before any intervention on your guaranteed appliance. Please note that, without this proof, any work carried out will be invoiced. Please keep your purchase receipt or delivery note.

Any interventions will be carried out by Qilive or its authorised agents.

Any replaced part becomes the property of Qilive.

The guarantee offers advantages which are in addition to your legal rights as a consumer and do not have any impact on the latter rights.

How to apply the Qilive guarantee

To request the repair or replacement of your product under the Qilive guarantee, for any country other than France, please return your product to the service desk of your place of purchase along with your proof of purchase (e.g. the receipt) and the accessories provided with the product, including those necessary for its correct

To apply the guarantee in France, please submit a request on our website: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. The following information will be required: date of purchase, model and serial or IMEI number (this information generally features on the product, packaging or proof of purchase).

When does the guarantee become effective?

The Qilive guarantee is effective from the date of purchase or delivery of your appliance, the latest date being valid.

Your product is guaranteed by Qilive 3 years for parts and labour.

Can Qilive guarantees be transferred?

Qilive guarantees can be transferred with the appliance, as long as the original proof of purchase from a recognised retailer, as well as proof of any change of ownership of the appliance, confirming the correct operational condition of the appliance at the time of change of ownership.

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO:

- | | |
|-------------------------------|-------|
| 1. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES | P. 21 |
| 2. CONFIGURACIÓN | P. 22 |
| 3. GARANTÍAS | P. 28 |

ES



PRECAUCIÓN: Existe un riesgo de explosión si se sustituyen las pilas por otras que no sean del tipo adecuado. Utilice pilas alcalinas de calidad.



1. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

- 1 Encendido** Enciende y apaga sus dispositivos.
- 2 Setup** Este botón se utiliza para configurar el mando a distancia Qilive.
- 3 Botones de dispositivos** Estos botones se utilizan para seleccionar qué dispositivo controla actualmente el Qilive Remote. Tras pulsar los botones de TV, el mando a distancia controlará su televisor. Para pasar a controlar otro dispositivo, basta con pulsar el botón correspondiente. Los dispositivos que se pueden programar en cada botón son los siguientes:
TV: Todos los televisores como LED, LCD, Plasma, OLED, etc.
STB: Descodificadores, incluidos los de televisión por satélite, por cable y gratuita. + Dispositivos de streaming como Apple TV, Roku Box, Foxtel Now, etc. También funciona con Xbox 360 y Xbox One.
- 4 Guide** Guía de televisión.
- 5 Home** Muestra el menú principal.
- 6 Apps** Abre el menú de aplicaciones en los dispositivos inteligentes, como los televisores inteligentes o las cajas de streaming.
- 7 Menu** Permite acceder al menú de instalación del dispositivo actual.
- 8 Atrás** Retrocede un paso en el menú.
- 9 Exit** Sale del menú.
- 10 Direcciones del menú y OK** Controla el menú del dispositivo actual
- 11 Subir/bajar volumen** Controla el volumen del dispositivo actual.
- 12 Canal arriba/abajo** Cambia de canal en el dispositivo actual.
- 13 Silenciar** Silencia el volumen del dispositivo actual.
- 14 Último canal** Cambia al último canal visualizado.
- 15 Dígitos** Selecciona el canal en el dispositivo actual.
- 16 TV** Volver a la TV en directo.
- 17 Entrada** Se utiliza para seleccionar la entrada en los dispositivos.

2. CONFIGURACIÓN

El mando a distancia Qilive Remote está preprogramado para controlar los dispositivos más populares nada más sacarlo de la caja. Si tiene uno de los siguientes dispositivos, pruebe a poner las pilas y a pulsar el botón del dispositivo, y luego pulse algunos botones para ver si el mando funciona con su dispositivo:

Botón del dispositivo que debe pulsar

Dispositivo controlado



TV

Samsung TV



STB

Sky Q Box

Si su dispositivo no es uno de los enumerados anteriormente, o desea configurar dispositivos adicionales, existen dos maneras de hacerlo. La más sencilla es SimpleSet, que se utiliza para las marcas y dispositivos más comunes.

2.1. SIMPLESET

Si la marca de su dispositivo aparece en la imagen de SimpleSet acompañada de un botón, puede utilizar el sistema SimpleSet descrito en esta sección, para lo cual deberá localizar la marca de su dispositivo y anotar el botón asociado a ella.

TV

①

Bush

②

Grundig

③

JVC

④

LG

⑤

Panasonic

⑥

Philips

⑦

Samsung

⑧

Sharp

⑨

Sony

⑩

Toshiba



STB

①

BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView

②

Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home

③

DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand

④

Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat

⑤

Kabel Deutschland / Vodafone

⑥

KPN / Sagemcom / SFR

⑦

Orange / Samsung

⑧

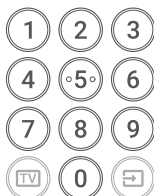
Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland

⑨

Strong / Vu+

⑩

Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



Cómo configurar su dispositivo:

1. Encienda el dispositivo (no en modo de espera) y apunte el mando Qilive hacia este.
2.  Pulse el botón del dispositivo que desee configurar (por ejemplo, TV).
3.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
4.  Mantenga pulsado el dígito correspondiente a su marca y dispositivo de acuerdo con las tablas anteriores (p. ej., 7 para un televisor Samsung).
5. El control remoto enviará la tecla Encendido cada 3 segundos.
6. Tan pronto como su dispositivo reaccione apagándose, suelte el dígito.
7. El LED parpadeará dos veces y el mando a distancia ya debería controlar su dispositivo.

- Si observa que uno o más botones no funcionan como es debido, repita el proceso desde el paso 2; el mando empezará a buscar por el siguiente código de la memoria.

2.2. CONFIGURACIÓN POR CÓDIGO

Si la marca de su dispositivo no aparece en la función SimpleSet, puede configurarlo probando los códigos individualmente. Para ello, localice primero su marca en la lista de códigos. Los códigos aparecen por marca y dispositivo, y por orden de popularidad.

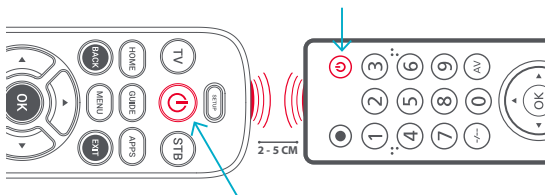
1. Encienda el dispositivo (no en modo de espera) y apunte el mando Qilive hacia este.
2.  Pulse el botón del dispositivo que desee configurar (por ejemplo, TV).
3.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
4.     Introduzca el primer código de 4 dígitos de su marca (por ej., 1840 para la marca LG).
5. El LED parpadeará dos veces en el último dígito del código.
6.  Oriente el mando hacia su dispositivo y pulse el botón de encendido (Power).
7. Si el dispositivo se apaga, ya puede usar el mando. De lo contrario, repita los pasos 2-6 con el siguiente código de la lista.

2.3. PROGRAMACIÓN

Su mando a distancia Qilive se puede programar con cualquier función de otros mandos. Esta es una configuración rápida y sencilla que permite controlar cualquier dispositivo controlado por infrarrojos que tenga en su salón. También permite añadir uno o varios botones que puedan faltar a un botón de repuesto en el Qilive.

Para ello, debe tener a mano todos los mandos a distancia originales y asegurarse de que tienen pilas.

Para programar las funciones, el mando original debe estar a unos 3 m del mando Qilive, apuntado hacia este:



-  Pulse el botón Device en el dispositivo del que desea aprender las funciones.
-  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
-  Pulse 975: el LED debería parpadear dos veces.
-  Pulse y suelte el botón en el que desea aprender una función (por ejemplo, el botón de encendido del televisor): el LED comenzará a parpadear rápidamente.
-  Pulse y suelte* el botón correspondiente en el mando a distancia original, p. ej., Power (encendido).
- El LED parpadeará dos veces para indicar que la función se ha programado correctamente.
- Repita los pasos 4 y 5 con cada botón que quiera programar en el mando (recuerde que puede programar funciones de distintos mandos, pero solo una función por botón).
-  Cuando haya aprendido todas las funciones que necesita, mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED parpadee dos veces.

* Algunos mandos envían los comandos de un modo distinto. Si alguna de las funciones no se puede programar, pruebe a mantener pulsado el botón en el mando a distancia original en lugar de pulsar y soltar.

Consejos:

- Si el indicador LED emite un parpadeo largo en el paso 5, el mando no ha programado la función correctamente; empiece de nuevo desde el paso 4.
- Si observa que uno o más botones no funcionan correctamente después de la configuración, puede acceder de nuevo al modo de programación en cualquier momento y repetir el proceso desde el paso 1.
- Si alguno de sus mandos originales no funciona, aun así puede configurar el mando Qilive con SimpleSet o la Configuración por código.

Eliminar una función programada

Si desea eliminar una función programada y devolver los botones a su estado original, puede seguir el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón Device en el dispositivo del que desea aprender las funciones.
2.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
3.  Pulse 976: el LED debería parpadear dos veces.
4. Pulse dos veces el botón que desea restablecer: el LED debe parpadear dos veces y la función programada se habrá eliminado.

2.4. CONTROL DEL VOLUMEN DE BARRA DE SONIDO / RECEPTOR DE AUDIO

Si tiene su televisor conectado a una barra de sonido o receptor de audio, es posible configurar su mando a distancia Qilive para controlar el Volumen y la función Silenciar de este dispositivo. Hay dos formas de hacer esto:

SIMPLESET DE AUDIO

Si tiene una barra de sonido o un dispositivo de audio de una de las marcas enumeradas en la tabla a continuación, puede usar el método SimpleSet para programar su mando a distancia para controlarlo. Si no tiene una de las siguientes marcas, pase a la siguiente sección.

Dígito	Marca
①	Bose
②	Denon
③	Samsung / Harman/Kardon / JBL
④	LG / JVC
⑤	Marantz / Philips
⑥	Onkyo
⑦	Panasonic / Technics
⑧	Pioneer
⑨	Sony
⑩	Yamaha

Tenga en cuenta que cada una de las marcas tiene un dígito asociado, por ejemplo, 4 para LG (y JVC).

Para configurar su mando para controlar su barra de sonido/dispositivo de audio, primero asegúrese de que su televisor y la barra de sonido/dispositivo de audio estén encendidos, y que haya algo reproduciéndose que pueda escuchar (este procedimiento probará la función Silenciar). Siguiente:

-   Mantenga presionados los botones **CONFIGURACIÓN** y **SUBIR VOLUMEN** al mismo tiempo hasta que el LED parpadee dos veces.
-  Ahora dirija el mando a distancia hacia su barra de sonido / dispositivos de audio y mantenga pulsada la tecla numérica de su marca (por ejemplo, 4 para LG). El mando a distancia enviará la función Silenciar a su dispositivo cada 3 segundos.
- Tan pronto como su barra de sonido / dispositivo de audio silencie el volumen, suelte la tecla numérica. El LED parpadeará dos veces.

4.  A continuación, mantenga presionadas las teclas **SETUP** y **VOLUME DOWN** hasta que el LED parpadee dos veces. Las teclas para subir, bajar el volumen y silenciar controlarán su dispositivo de audio.

2.5. CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE AUDIO

Si su barra de sonido / dispositivo de audio no es una de las marcas mencionadas anteriormente, también puede configurar el mando a distancia para controlarlo introduciendo un código de 4 dígitos. Los códigos se enumeran en la sección Lista de códigos de audio de este manual, y se enumeran por marca y luego por popularidad. Busque la marca de su barra de sonido / dispositivo de audio en esta lista de códigos y luego el procedimiento es:

1.  Mantenga presionadas las teclas **CONFIGURACIÓN** y **BAJAR VOLUMEN** hasta que el LED parpadee dos veces.
2.  Mantenga presionadas las teclas **CONFIGURACIÓN** y **SUBIR VOLUMEN** hasta que el LED parpadee dos veces.
3. Introduzca el primer código de 4 dígitos para su barra de sonido / dispositivo de audio.
El LED debe parpadear dos veces en el último dígito.
4.  Ahora intente **subir, bajar y silenciar el volumen** y vea si controlan su barra de sonido o dispositivo de audio.
5. Si funcionan, su mando a distancia está configurado. Si no, pruebe de nuevo desde el paso 1 usando el siguiente código de la lista.

RESTABLECER EL CONTROL DE VOLUMEN

Para restablecer el control de volumen a la configuración original,

-  Mantenga presionadas las teclas **CONFIGURACIÓN** y **BAJAR VOLUMEN** hasta que el LED parpadee 4 veces.

3. GARANTÍAS

Garantía Qilive: condiciones generales

La garantía Qilive es una garantía comercial ofrecida por SAS OIA, cuyo domicilio social se encuentra ubicado en 200 rue de la recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq, en relación con los productos de la marca Qilive, en calidad de fabricante.

La garantía Qilive se aplicará sin perjuicio de sus derechos de beneficiarse, gratuitamente, de la garantía legal de conformidad que esté vigente en los países de comercialización. Para obtener más información sobre la garantía legal de conformidad, consulte las CGV (Condiciones generales de venta) de su distribuidor.

¿Qué está cubierto por la garantía Qilive?

Una garantía Qilive cubre la reparación o la sustitución de su aparato Qilive, con funciones equivalentes, en caso de que resulte defectuoso debido a un defecto material o de fabricación durante el periodo de garantía.

Los productos reparados o reemplazados podrán incluir componentes y equipos nuevos o reacondicionados.

Si el producto no se pudiera reparar ni sustituir, Qilive lo reembolsará al precio de compra indicado en el justificante de compra.

¿Qué es lo que no está cubierto por la garantía Qilive?

Los aparatos Qilive se diseñan y fabrican para que ofrezcan un alto rendimiento de manera continua, en un entorno doméstico normal. Si un aparato Qilive se utiliza según el uso previsto y se avería durante el periodo de garantía, nos encargaremos de repararlo o sustituirlo.

No obstante, en algunas circunstancias, la garantía Qilive no cubrirá la reparación ni la sustitución de un aparato. Esas circunstancias se indican claramente. Los casos no cubiertos son los siguientes:

- Desgaste normal, incluido el desgaste estético (p. ej., arañazos, abolladuras o vandalismo) y las piezas que pueden desgastarse con el tiempo (p. ej., fusibles, correas, neumáticos, frenos, filtros, etc.).
- Daños o problemas derivados de un uso incorrecto o no conforme con la placa de características o con el manual de instrucciones, un accidente o una modificación.
- Daños derivados del incumplimiento de las recomendaciones de mantenimiento del aparato.
- Utilización o almacenamiento perjudiciales para la conservación correcta del aparato (oxidación o corrosión); utilización de energía, manejo o instalación no conformes con las instrucciones del fabricante; negligencia o utilización de periféricos, software o consumibles no compatibles.
- Utilización profesional, colectiva, industrial o comercial del producto, o con fines distintos a los fines domésticos habituales en el país en el que se hubiera comprado.
- Daños derivados de fuentes externas, por ejemplo, transporte, intemperie, averías eléctricas o sobretensiones.
- Productos modificados y aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, suprimidos o estén oxidados.
- Daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Actualizaciones del software que se deban a un cambio de configuración de la red.
- Daños derivados de elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- Contenido de los aparatos —congelador, lavadora, etc.— (alimentos, prendas de ropa, etc.).

- Fallos del producto que se deban al uso de paquetes de software de terceros para cambiar, adaptar o modificar el software existente.
- Fallos del producto derivados de no utilizar los accesorios suministrados con el producto u homologados por Qilive.

El cliente deberá encargarse de proteger con regularidad los datos guardados en su disco duro o en la memoria interna de su aparato antes de entregar el producto.

Qilive no se hará responsable de la pérdida o destrucción de datos almacenados ni por los daños causados en el software durante una operación de restauración o reparación.

Asimismo, Qilive no tendrá la obligación de comprobar que las tarjetas SIM o SD se hayan retirado de los productos devueltos.

¿Qué modalidades tiene la garantía?

Las modalidades de la garantía Qilive son las siguientes:

La garantía entrará en vigor en la fecha de compra (o en la fecha de entrega, si fuera posterior a la de compra).

Usted deberá presentar un justificante de entrega o compra antes de que se realice cualquier operación en el aparato que esté cubierta por la garantía. Tenga en cuenta que, si no tiene un justificante, se le facturarán los trabajos realizados. Conserve su justificante de compra o el albarán de entrega.

Todas las intervenciones serán realizadas por Qilive o sus agentes autorizados.

Toda pieza que se sustituya pasará a ser propiedad de Qilive.

La garantía ofrece ventajas que se sumarán a sus derechos legales como consumidor y que no afectarán a esos derechos.

¿Cómo puede reclamar su garantía Qilive?

Para solicitar la reparación o la sustitución de su producto cubierto por la garantía Qilive, en todos los países excepto en Francia, lleve el producto al mostrador de atención del lugar donde lo compró, con el justificante de compra (por ejemplo, el recibo de caja), con los accesorios incluidos, necesarios para su funcionamiento correcto (alimentación, adaptador, etc.), con su envase original. En el caso de Francia, basta con efectuar la solicitud en nuestra página web: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Es importante que indique la fecha de compra, el modelo y el número de serie o de IMEI (esta información aparece, por lo general, en el producto, el envase o el justificante de compra).

¿Cuándo entra en vigor la garantía?

La garantía Qilive entrará en vigor en la fecha de compra o de entrega del aparato, la fecha que sea posterior.

Su producto contará con la garantía de Qilive durante 3 años, que cubrirá las piezas y la mano de obra.

¿Se pueden transferir las garantías Qilive?

Las garantías Qilive se pueden transferir con el aparato, siempre que se presente el justificante de compra original de un distribuidor autorizado, así como el justificante del cambio de propiedad del aparato, que confirme el buen estado de funcionamiento del aparato cuando se produjo el cambio de propiedad.

ÍNDICE:

1. DESCRIÇÕES DAS TECLAS	P. 30
2. CONFIGURAÇÃO	P. 31
3. GARANTIAS	P. 37



CUIDADO: Risco de explosão se as pilhas forem substituídas por pilhas do tipo incorreto. Utilize pilhas alcalinas de qualidade.



1. DESCRIÇÕES DAS TECLAS

- 1 Alimentação** Liga e desliga os seus dispositivos
- 2 Configuração** Esta tecla é utilizada para configurar o comando Qilive
- 3 Teclas Dispositivo** Estas teclas são utilizadas para selecionar o dispositivo que está a ser atualmente controlado pelo Qilive Remote. Após pressionar as teclas de TV, o comando irá controlar a sua TV. Para mudar para o controlo de outro dispositivo, basta premir a tecla apropriada. Os dispositivos que podem ser programados para cada tecla são os seguintes:
TV: Todas as televisões como LED, LCD, Plasma, OLED, etc.
STB: Set-top Boxes incluindo Satélite, Cabo e Freeview. + Dispositivos de streaming tais como Apple TV, Roku Box, Foxtel Now, etc. Também funciona com a Xbox 360 e Xbox One.
- 4 Guia** Guia de TV
- 5 Início** Apresenta o menu de Início
- 6 Aplicações** Exibe o menu das aplicações nos dispositivos inteligentes, como Smart TVs ou caixas de streaming
- 7 Menu** Aceder ao menu de instalação do dispositivo atual
- 8 Voltar** Voltar atrás um passo no Menu
- 9 Sair** Sai do menu
- 10 Menu Directions (Instruções) e OK** Controlar o menu do dispositivo atual
- 11 Aumentar e reduzir o volume** Controlar o volume do dispositivo atual.
- 12 Canal acima e abaixo** Mudar os canais no dispositivo atual.
- 13 Sem som** Silenciar o volume do dispositivo atual.
- 14 Último canal** Mudar para o último canal visualizado.
- 15 Dígitos** Selecionar os canais no dispositivo atual.
- 16 TV** Regressar à TV em direto
- 17 Entrada** Usada para selecionar a entrada nos dispositivos

2. CONFIGURAÇÃO

O comando Qilive Remote está pré-programado para controlar instantaneamente alguns dos dispositivos mais populares. Se tiver um dos dispositivos a seguir indicados, tente colocar as pilhas e premir a tecla do dispositivo; em seguida, prima algumas teclas para ver se o comando controla o seu dispositivo:

Tecla do dispositivo a pressionar Controlado pelo dispositivo



TV

Samsung TV



STB

Sky Q Box

Se o seu dispositivo não for um dos acima indicados, ou se tiver dispositivos extra para configurar, existem 2 formas de o fazer. A mais simples é o SimpleSet, que é usado para as marcas e dispositivos comuns.

2.1. SIMPLESET

Se a marca do seu dispositivo for mostrada na imagem SimpleSet a apontar para uma tecla, pode usar o sistema SimpleSet descrito nesta secção; localize a marca do seu dispositivo e anote a tecla associada ao mesmo.

TV

①

Bush

②

Grundig

③

JVC

④

LG

⑤

Panasonic

⑥

Philips

⑦

Samsung

⑧

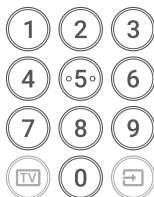
Sharp

⑨

Sony

⑩

Toshiba



STB

①

BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView

②

Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home

③

DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand

④

Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat

⑤

Kabel Deutschland / Vodafone

⑥

KPN / Sagemcom / SFR

⑦

Orange / Samsung

⑧

Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland

⑨

Strong / Vu+

⑩

Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



Para configurar o dispositivo:

1. Ligue o dispositivo (não o coloque em standby) e aponte o comando Qilive para o dispositivo.
 2.  Prima a tecla do dispositivo que pretende configurar (por exemplo TV).
 3.  Mantenha premida a tecla de Configuração até o LED sob a tecla do Dispositivo piscar duas vezes.
 4.  Mantenha premido o número para a sua marca e dispositivo, conforme indicado acima: por ex., 7 para uma TV Samsung.
 5. O comando à distância enviará a tecla Power a cada 3 segundos.
 6. Assim que o seu aparelho reagir desligando, solte o dígito.
 7. O LED pisca duas vezes e o comando deverá agora controlar o seu dispositivo.
- Se notar que um ou mais botões não funcionam da forma esperada, volte ao passo 2 – o comando será iniciado com o código seguinte em memória.

2.2. CONFIGURAR POR CÓDIGO

Se a marca do seu dispositivo não estiver indicada na funcionalidade SimpleSet, pode efetuar a configuração ao tentar os códigos individualmente. Para o fazer, localize primeiro a marca na Lista de código. Os códigos estão apresentados por marca e dispositivo, bem como por ordem de popularidade.

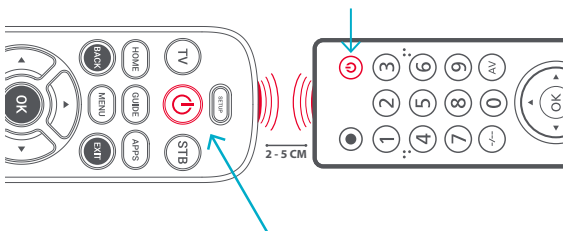
1. Ligue o dispositivo (não o coloque em standby) e aponte o comando Qilive para o dispositivo.
2.  Prima a tecla do dispositivo que pretende configurar (por exemplo TV).
3.  Mantenha premida a tecla de Configuração até o LED sob a tecla do Dispositivo piscar duas vezes.
4.     Insira o primeiro código de 4 dígitos da sua marca (por ex., 1840 para LG).
5. O LED irá piscar duas vezes no último dígito do código.
6.  Aponte o comando para o dispositivo e prima a tecla de alimentação.
7. Se o dispositivo se desligar, o seu comando está pronto a ser utilizado. Se isso não acontecer, repita os passos 2-6 com o código seguinte na lista.

2.3. PROGRAMAR

Pode programar qualquer função de qualquer outro comando funcional no seu comando Qilive. Esta é uma configuração única, rápida e fácil que permite controlar qualquer dispositivo controlado por infravermelhos que possua na sala de estar. Também permite adicionar uma tecla ou teclas que possa(m) estar em falta para uma tecla de substituição no Qilive.

Para o fazer, certifique-se de que tem todos os seus comandos originais à mão e que estes possuem pilhas a funcionar.

Para programar funções, o comando original deve estar a aproximadamente 3 cm do comando Qilive, virado para o mesmo:



1.  Prima a tecla Dispositivo para o dispositivo onde pretende programar funções.
2.  Mantenha premida a tecla de Configuração até o LED sob a tecla do Dispositivo piscar duas vezes.
3.  Prima 975 – o LED deve piscar duas vezes.
4.  Prima e solte a tecla cuja função deseja programar (por exemplo, a tecla de alimentação da TV) – O LED começará a piscar rapidamente.
5.  Prima e solte* a tecla correspondente no comando original, por exemplo Alimentação.
6. O LED irá piscar duas vezes para indicar que a tecla foi programada corretamente.
7. Repita os passos 4 e 5 para cada tecla que pretende programar. Lembre-se que pode programar a partir de vários comandos, mas que só pode programar uma função por tecla.
8.  Quando tiver programado todas as funções de que precisa, mantenha a tecla de alimentação da TV premida até que o LED pisque duas vezes.

* Alguns telecomandos emitem comandos de forma diferente. Se perceber que não é possível programar uma função, tente manter o botão premido no comando original, ao invés de premir e soltar o botão.

Dicas:

- Se os LED piscarem prolongadamente no passo 5, a função não foi programada corretamente. Volte a tentar a partir do passo 4.
- Se perceber que um ou mais botões não funcionam corretamente após a configuração, pode voltar a entrar no modo de programação a qualquer altura repetindo o processo a partir do passo 1.
- Se um ou mais dos seus comandos originais não estiverem a funcionar, ainda é possível configurar o comando Qilive através do SimpleSet ou da Configuração por código.

Eliminar uma função programada

Se quiser eliminar uma função programada e repor essas teclas no estado original, pode fazer o seguinte:

1. Prima a tecla Dispositivo para o dispositivo onde pretende programar funções.
2.  Mantenha premida a tecla de Configuração até o LED sob a tecla do Dispositivo piscar duas vezes.
3.  Prima 976 – o LED deve piscar duas vezes.
4. Prima duas vezes a tecla que pretende repor - o LED deve piscar duas vezes e a função programada foi eliminada.

2.4. CONTROLO DE VOLUME BARRA DE SOM/RECETOR ÁUDIO

Se a sua TV estiver ligada a uma barra de som ou a um recetor áudio, pode configurar o seu comando Qilive para controlar o volume e desativar o som deste dispositivo. Este procedimento pode ser realizado de duas formas:

SIMPLESET ÁUDIO

Se tiver uma barra de som ou um dispositivo áudio de uma das marcas indicadas na tabela abaixo, pode utilizar o método SimpleSet para programar a função de controlo no comando. Se não tiver uma das marcas abaixo, avance para a secção seguinte.

Dígito	Marca
①	Bose
②	Denon
③	Samsung / Harman/Kardon / JBL
④	LG / JVC
⑤	Marantz / Philips
⑥	Onkyo
⑦	Panasonic / Technics
⑧	Pioneer
⑨	Sony
⑩	Yamaha

Atenção que cada uma das marcas tem um dígito que lhe está associado, por exemplo, 4 para LG (e JVC).

To set up your remote to control your Sound Bar / Audio Device, first make sure your TV and Sound Bar / Audio Device are both powered on, and that there is something playing that you can hear (this procedure will test the Mute function). Next:

- 

 Mantenha pressionados os botões **SETUP** e **VOLUME UP** ao mesmo tempo até que o LED pisque duas vezes.
- 
 Agora aponte o comando na direção da/o barra de som/dispositivo áudio e mantenha pressionado o botão com o dígito correspondente à sua marca (por exemplo, 4 para LG). O comando irá enviar a função Sem som para o seu dispositivo a cada 3 segundos.
- Assim que a barra de som/dispositivo de áudio desligar o som, solte o botão numérico. O LED piscará duas vezes.
- 

 Em seguida, mantenha pressionadas as teclas **SETUP** e **VOLUME DOWN** até que o LED pisque duas vezes. As teclas de aumentar, diminuir volume e Mudo agora devem controlar seu dispositivo de áudio.

2.5. CONFIGURAÇÃO DO CÓDIGO ÁUDIO

Se a/o barra de som/dispositivo áudio não for de nenhuma marca na tabela abaixo, pode configurar o comando, introduzindo um código de 4 dígitos. Os códigos aparecem listados na secção Lista de códigos áudio deste manual por ordem da marca e da popularidade. Localize a marca da/o barra de som/dispositivo áudio nesta lista de código e siga o seguinte procedimento:

-  Mantenha pressionadas as teclas **SETUP** e **VOLUME DOWN** até que o LED pisque duas vezes.
-  Mantenha pressionados os botões **SETUP** e **VOLUME UP** até que o LED pisque duas vezes.
- Introduza o primeiro dos 4 dígitos do código correspondente à/ao barra de som/dispositivo áudio. O LED deve piscar duas vezes quando o último dígito for introduzido.
-  Agora, experimente Aumentar volume, Baixar volume e Sem som para verificar se controlam a barra de som ou o dispositivo áudio.
- Se funcionarem, isso significa que o comando está configurado. Caso contrário, tente novamente a partir do passo 1 com o código seguinte da lista.

REINICIAR O CONTROLE DE VOLUME

Para redefinir o controle de volume para a configuração original:

- 
- Mantenha pressionadas as teclas **SETUP** e **VOLUME DOWN** até que o LED pisque 4 vezes. O controle de volume foi reiniciado.

3. GARANTIAS

Garantia Qilive: condições gerais.

A garantia Qilive é uma garantia comercial oferecida pela SAS OIA, com morada em 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq, nos produtos da marca Qilive, e isto na sua qualidade de fabricante.

A garantia Qilive aplica-se sem prejuízo dos seus direitos de beneficiar, gratuitamente, da garantia legal de conformidade em vigor nos países de comercialização. Para mais informações sobre a garantia legal de conformidade, consulte as CGV (Condições Gerais de Venda) do seu distribuidor.

O que é coberto pela garantia Qilive?

Uma garantia Qilive cobre a reparação ou a substituição, com funcionalidades equivalentes, do seu aparelho Qilive, se este for considerado defeituoso devido a um defeito de material ou de fabrico durante o período de garantia.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou reconicionados.

Se o produto não for reparável ou substituível, a Qilive irá reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

O que não é coberto por uma garantia Qilive?

Os aparelhos Qilive são concebidos e construídos para oferecer continuamente elevados desempenhos num ambiente doméstico normal. Se um aparelho Qilive for utilizado de acordo com a utilização prevista e avariar durante o período de garantia, cabe a nós repará-lo ou substituí-lo.

Contudo, em determinadas circunstâncias, a garantia Qilive não cobre a reparação ou a substituição de um aparelho. Estas circunstâncias são claramente indicadas. Os casos não cobertos são os seguintes:

- Desgaste normal, incluindo estético (ex. riscos, mossas ou vandalismo) e peças passíveis de desgaste com o tempo (ex. fusível, correia, pneu, travão, filtros, etc.)
- Danos ou problemas provocados por uma utilização incorreta ou não conforme à etiqueta de identificação ou ao manual de utilização, por um acidente, por uma alteração.
- Danos provocados pelo desrespeito das recomendações de manutenção do aparelho.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do aparelho (oxidação, corrosão), energia, utilização ou instalação não conforme às instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, softwares ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional, coletiva, industrial e comercial do produto, ou para outras finalidades para além do uso doméstico normal no país onde foi adquirido.
- Danos provocados por fontes externas, tais como o transporte, as intempéries, os cortes de energia ou as sobretensões.
- Produtos modificados, aqueles em que o selo de garantia ou o número de série foram danificados, alterados, eliminados ou oxidados.
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Atualizações do software, devido a uma alteração nos parâmetros de rede.
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)

- Falhas no produto devido a utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido a utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pela Qilive.

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

A Qilive não pode ser responsabilizada pela perda ou destruição de dados armazenados, nem por danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.

Da mesma forma, a Qilive não é obrigada a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

Quais são as modalidades da garantia?

As modalidades da garantia Qilive são as seguintes:

A garantia produzirá efeitos na data de compra (ou na data de entrega, se esta for posterior).

Deve fornecer um comprovativo de entrega/compra antes de qualquer intervenção no seu aparelho coberto pela garantia.

Importa salientar que, sem esse comprovativo, qualquer trabalho efetuado será cobrado. Conserve o seu recibo de compra ou a sua nota de entrega.

Todas as intervenções serão efetuadas pela Qilive ou pelos seus agentes autorizados.

Qualquer peça substituída passa a ser propriedade da Qilive.

A garantia oferece vantagens que complementam os seus direitos legais enquanto consumidor e não tem nenhum impacto sobre os mesmos.

Como fazer invocar a sua garantia Qilive?

Para solicitar a reparação ou a substituição do seu produto com a garantia Qilive, em qualquer país que não França, leve o seu produto ao local de venda, juntamente com o comprovativo de compra (como o talão de caixa) do produto e os respetivos acessórios fornecidos, incluindo aqueles necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.), com a sua embalagem original. Para assistência em França, convidamo-lo(a) a efetuar o seu pedido no nosso site: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. É importante ter conhecimento da data de compra, do modelo e do número de série ou IMEI (estas informações são geralmente exibidas no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra).

Quando é que a garantia entra em vigor?

A garantia Qilive entra em vigor na data de compra ou de entrega do seu aparelho, consoante a data que for posterior.

O seu produto é garantido pela Qilive 3 anos e mão de obra.

As garantias Qilive são transmissíveis?

As garantias Qilive são transmissíveis com o aparelho, na condição de que seja fornecido o comprovativo de compra original de um revendedor original, bem como o comprovativo de qualquer alteração de titularidade do aparelho que confirme as suas condições de funcionamento do aparelho aquando da alteração de titularidade.

SPIS TREŚCI:

1. KLUCZOWE OPISY	S. 39
2. KONFIGURACJA	S. 40
3. GWARANCJE.	S. 46

PL



PRZESTROGA: Wymiana baterii na baterie niewłaściwego typu grozi wybuchem. Należy używać wysokiej jakości baterii alkalicznych.



1. KLUCZOWE OPISY

- 1 Zasilanie** Umożliwia włączanie i wyłączanie urządzeń
- 2 Setup** Ten przycisk służy do konfiguracji pilota Qilive
- 3 Przyciski wyboru urządzenia** Te przyciski służą do wyboru urządzenia, które jest aktualnie sterowane za pomocą pilota Qilive Remote. Po naciśnięciu przycisku TV pilot będzie sterował telewizorem. Aby sterować innym urządzeniem, wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk. Dla każdego przycisku można zaprogramować następujące urządzenia:
TV: wszystkie telewizory, takie jak LED, LCD, plazmowe, OLED itp.
STB: dekodery, w tym satelitarne, kablowe i Freeview. + urządzenia do streamingu, takie jak Apple TV, Roku Box, Foxtel Now itp. Obsługuje również Xbox 360 i Xbox One.
- 4 Guide** Program TV
- 5 Home** Wyświetlenie menu głównego
- 6 Apps** Wyświetlanie menu aplikacji na urządzeniach inteligentnych, takich jak telewizory Smart TV lub urządzenia streamingowe
- 7 Menu** Dostęp do menu instalacji bieżącego urządzenia
- 8 Wstecz** Powrót o jeden krok w menu
- 9 Exit** Wyjście z menu
- 10 Poruszanie się po menu i przycisk OK** Wyświetlenie menu bieżącego urządzenia
- 11 Zwiększanie i zmniejszanie głośności** Sterowanie głośnością bieżącego urządzenia.
- 12 Następny i poprzedni kanał** Zmiana kanałów na bieżącym urządzeniu.
- 13 Wycisz** Wyciszenie bieżącego urządzenia.
- 14 Ostatni kanał** Przejście do ostatnio oglądanego kanału.
- 15 Cyfry** Wybór kanałów na bieżącym urządzeniu.
- 16 TV** Powrót do telewizji na żywo.
- 17 Wejście** Służy do wybierania wejścia w urządzeniach

2. KONFIGURACJA

Pilot Qilive Remote jest wstępnie zaprogramowany do sterowania wybranymi popularnymi urządzeniami od razu po wyjęciu z opakowania. Jeśli posiadasz jedno z poniższych urządzeń, spróbuj włożyć baterie i nacisnąć przycisk urządzenia, a następnie naciśnij kilka przycisków, aby sprawdzić, czy pilot zadziała na urządzeniu:

Przycisk na urządzeniu do naciśnięcia



TV



STB

Sterowane urządzenie

Telewizor Samsung

Sky Q Box

Jeśli Twoje urządzenie nie jest wymienione powyżej lub chcesz skonfigurować dodatkowe urządzenia, możesz to zrobić na dwa sposoby. Najprostszym jest użycie funkcji SimpleSet, która jest używana w przypadku popularnych marek i urządzeń.

2.1. FUNKCJA SIMPLESET

Jeśli marka Twojego urządzenia jest pokazana na obrazku SimpleSet wskazującym na przycisk, możesz użyć systemu SimpleSet opisanego w tym rozdziale. Znajdź markę swojego urządzenia i zanotuj przypisany do niej przycisk.

TV

①

Bush

②

Grundig

③

JVC

④

LG

⑤

Panasonic

⑥

Philips

⑦

Samsung

⑧

Sharp

⑨

Sony

⑩

Toshiba



STB

①

BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView

②

Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home

③

DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand

④

Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat

⑤

Kabel Deutschland / Vodafone

⑥

KPN / Sagemcom / SFR

⑦

Orange / Samsung

⑧

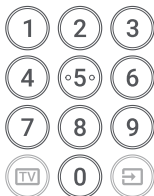
Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland

⑨

Strong / Vu+

⑩

Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



Aby skonfigurować urządzenie:

1. Włącz urządzenie (nie w trybie czuwania) i skieruj na nie pilot Qilive.
 2.  Naciśnij przycisk urządzenia, które chcesz skonfigurować (np. TV).
 3.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup, aby dioda LED pod przyciskiem urządzenia zamigłała dwa razy.
 4.  Przytrzymaj cyfrę odpowiadającą marce i urządzeniu wymienionemu w powyższej tabeli — np 7 dla telewizora Samsung.
 5. Pilot będzie wysyłał klawisz zasilania co 3 sekundy.
 6. Gdy tylko urządzenie zareaguje wyłączeniem, zwolnij cyfrę.
 7. Dioda LED zamiga dwa razy, wskazując na możliwość obsługi urządzenia pilotem.
- Jeśli przynajmniej jeden przycisk nie działa poprawnie, wróć do kroku 2; pilot wznowi pracę, mając zapamiętany następny kod.

2.2. KONFIGURACJA PRZY POMOCY KODU

Jeśli marka urządzenia nie jest wymieniona w funkcji SimpleSet, można dokonać konfiguracji poprzez wypróbowanie poszczególnych kodów. Aby to zrobić, najpierw znajdź markę na liście kodów. Kody są uporządkowane według marek i urządzeń oraz w kolejności ich popularności.

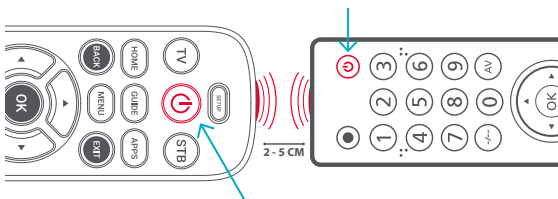
1. Włącz urządzenie (nie w trybie czuwania) i skieruj na nie pilot Qilive.
2.  Naciśnij przycisk urządzenia, które chcesz skonfigurować (np. TV).
3.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup, aby dioda LED pod przyciskiem urządzenia zamigłała dwa razy.
4.     Wprowadź pierwszy 4-cyfrowy kod pasujący do marki posiadanego urządzenia (np. 1840 dla marki LG).
5. Dioda LED zamiga dwukrotnie przy ostatniej cyfrze kodu.
6.  Skieruj teraz pilota w stronę urządzenia i naciśnij przycisk zasilania.
7. Jeśli urządzenie wyłączy się, pilot jest gotowy do użycia. Jeśli nie, powtórz czynności 2–6, wprowadzając następny kod z listy.

2.3. NAUKA

Pilot Qilive może nauczyć się dowolnej funkcji realizowanej przez oryginalny pilot. Wystarczy szybka i łatwa jednorazowa konfiguracja, która pozwala na sterowanie dowolnym urządzeniem sterowanym podczerwienią znajdującym się w salonie. Umożliwia także dodanie brakującego przycisku lub przycisków do pilota Qilive.

W tym celu najpierw przygotuj wszystkie oryginalne piloty i upewnij się, że mają naładowane baterie.

Aby umożliwić nauczenie się funkcji, oryginalny pilot powinien znajdować się w odległości około 3 cm od pilota Qilive i być skierowany w jego stronę:



-  Naciśnij przycisk urządzenia, dla którego chcesz nauczyć funkcji.
-  Naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup, aby dioda LED pod przyciskiem urządzenia zamigłała dwa razy.
-  Naciśnij 975 — dioda LED powinna zamigać dwa razy.
-  Naciśnij i zwolnij przycisk, pod którym chcesz zapisać funkcję (np. przycisk zasilania telewizora). Dioda LED powinna zacząć szybko migać.
-  Naciśnij i puść* odpowiedni przycisk na oryginalnym pilocie, na przykład zasilania.
- Gdy funkcja zostanie poprawnie wprowadzona, czerwona dioda LED mignie dwa razy.
- Powtórz czynności 4 i 5 dla każdego przycisku, pod którym chcesz zapisać funkcję — pamiętaj, że możesz wprowadzić funkcje z wielu pilotów, lecz do jednego przycisku możesz przypisać tylko jedną funkcję.
-  Po wprowadzeniu wszystkich potrzebnych funkcji naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup i przytrzymaj go do dwukrotnego mignięcia diody LED.

* Niektóre piloty wysyłają polecenia w inny sposób. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, po naciśnięciu przycisku na pilocie oryginalnym przytrzymaj go.

Wskazówki:

- Jeśli podczas kroku 5 dioda LED mignie jeden raz na dłużej, funkcja nie została prawidłowo wprowadzona. Powtórz czynności od kroku 4.
- Jeśli po zakończeniu konfiguracji przynajmniej jeden przycisk nie działa prawidłowo, możesz zawsze wrócić do trybu nauki i powtórzyć procedurę od kroku 1.
- Jeśli przynajmniej jeden oryginalny pilot nie działa poprawnie, możesz skonfigurować pilota Qilive za pomocą funkcji SimpleSet lub kodów.

Usuwanie wprowadzonej funkcji

Jeśli chcesz usunąć wprowadzoną funkcję i przywrócić odpowiednie przyciski do pierwotnego stanu, możesz skorzystać z poniższej procedury:

1. Naciśnij przycisk urządzenia, dla którego chcesz nauczyć funkcji.
2.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk Setup, aby dioda LED pod przyciskiem urządzenia zamigłała dwa razy.
3.  Naciśnij 976 — dioda LED powinna zamigać dwa razy.
4. Naciśnij dwukrotnie przycisk, który chcesz zresetować — dioda LED powinna dwukrotnie zamigać, a wprowadzona funkcja zostanie skasowana. wurde gelöscht.

2.4. REGULACJA GŁOŚNOŚCI DŹWIĘKU SOUNDBARA / ODBIORNIKA DŹWIĘKU

Jeśli telewizor jest podłączony do sound bara lub odbiornika dźwięku, możliwe jest skonfigurowanie pilota Qilive tak, aby sterował poziomem głośności i wyciszeniem tego urządzenia. Można to zrobić na dwa sposoby:

AUDIO SIMPLESET

Jeśli posiadasz sound bar lub urządzenie audio jednej z marek wymienionych w poniższej tabeli, możesz skorzystać z metody SimpleSet, aby zaprogramować pilota do sterowania nim. Jeśli nie posiadasz urządzenia żadnej z poniższych marek, przejdź do następnej sekcji.

Cyfra	Marka
1	Bose
2	Denon
3	Samsung / Harman/Kardon / JBL
4	LG / JVC
5	Marantz / Philips
6	Onkyo
7	Panasonic / Technics
8	Pioneer
9	Sony
0	Yamaha

Pamiętaj, że każda z marek ma przypisaną do niej cyfrę, na przykład 4 dla LG (i JVC).

Aby skonfigurować pilota do sterowania sound barem / urządzeniem audio, należy najpierw upewnić się, że telewizor i sound bar / urządzenie audio są włączone oraz że jest odtwarzane coś, co można usłyszeć (procedura ta przetestuje funkcję wyciszenia). Dalej:

-  Przytrzymaj jednocześnie przyciski **SETUP** i **VOLUME UP**, aż dioda LED mignie dwukrotnie.
-  Teraz skieruj pilota w stronę sound baru / urządzeń audio i przytrzymaj wciśnięty klawisz cyfry przypisany do danej marki (np. 4 dla LG). Co 3 sekundy pilot będzie wysyłał do urządzenia sygnał wyciszenia.
- Gdy tylko soundbar/urządzenie audio wyciszy głośność, zwolnij klawisz numeryczny. Dioda LED mignie dwukrotnie.
-  Następnie przytrzymaj klawisze **SETUP** i **VOLUME DOWN**, aż dioda LED mignie dwukrotnie. Klawisze zwiększania, zmniejszania i wyciszania powinny teraz sterować urządzeniem audio.

2.5. KONFIGURACJA KODU AUDIO

Jeśli sound bar / urządzenie audio nie należy do żadnej z wyżej wymienionych marek, można również skonfigurować pilota, aby nim sterował, wprowadzając 4-cyfrowy kod. Kody te są wymienione w części „Lista kodowa audio” (Audio Codelist) niniejszej instrukcji i są wyszczególnione według marki, a następnie popularności. Zlokalizuj markę swojego sound baru / urządzenia audio na tej liście kodów, a następnie wykonaj procedurę:

- 
 Przytrzymaj klawisze **SETUP** i **VOLUME DOWN**, aż dioda LED mignie dwukrotnie.
- 
 Przytrzymaj przyciski **SETUP** i **VOLUME UP**, aż dioda LED mignie dwukrotnie.
- Wprowadź pierwszy 4 cyfrowy kod sound bara / urządzenia audio. Dioda LED powinna mignąć dwukrotnie przy ostatniej cyfrze.
- 
 Teraz spróbuj użyć przycisków **VOLUME UP**, **DOWN** i Mute i sprawdź, czy sterują one sound barem lub urządzeniem audio.
- Jeśli tak, to pilot jest skonfigurowany. Jeśli nie, spróbuj ponownie od kroku 1, używając kolejnego kodu na liście.

ZRESETUJ KONTROLĘ GŁOŚNOŚCI

Aby zresetować regulację głośności do pierwotnego ustawienia:

- 
- Przytrzymaj klawisze
- SETUP**
- i
- VOLUME DOWN**
- , aż dioda LED zamiga 4 razy. Regulacja głośności została teraz zresetowana.

3. GWARANCJE

Gwarancja Qilive: zasady i warunki.

Gwarancja Qilive to gwarancja handlowa zapewniana przez producenta SAS OIA, z siedzibą pod adresem 200 rue de la recherche, 59650 Villeneuve d'Ascq, która obejmuje produkty marki Qilive.

Gwarancja Qilive obowiązuje bez uszczerbku dla prawa do bezpłatnego korzystania z ustawowej gwarancji zgodności obowiązującej w krajach sprzedaży. Aby uzyskać więcej informacji na temat ustawowej gwarancji zgodności, proszę zapoznać się z Ogólnymi warunkami sprzedaży danego dystrybutora.

Co obejmuje gwarancja Qilive?

Gwarancja Qilive obejmuje naprawę lub wymianę urządzenia Qilive na inne, o równoważnych funkcjach, w przypadku, gdy w okresie obowiązywania gwarancji okaże się ono wadliwe z powodu wady materiałowej lub fabrycznej. W produktach po naprawie lub wymianie mogą znajdować się nowe i/lub odnowione części oraz komponenty.

Jeśli produktu nie można naprawić ani wymienić, Qilive zwróci środki zgodnie z ceną podaną na dowodzie zakupu.

Czego nie obejmuje gwarancja Qilive?

Urządzenia Qilive zostały zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby zapewniać niezmiennie wysoką wydajność w normalnych warunkach w środowisku domowym. Jeśli urządzenie Qilive jest używane zgodnie z przeznaczeniem i ulegnie awarii w okresie obowiązywania gwarancji, jesteśmy zobowiązani do jego naprawy lub wymiany.

Jednak w pewnych sytuacjach gwarancja Qilive nie obejmuje naprawy lub wymiany urządzenia. Takie sytuacje zostały wyraźnie określone. Gwarancja nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie, w tym uszkodzenia estetyczne (np. zarysowania, wgniecenia lub celowe zniszczenia) oraz części, które mogą się zużywać z biegiem czasu (np. bezpiecznik, pasek, opona, hamulec, filtry itp.)
- Uszkodzenia lub problemy wynikające z niewłaściwego lub niezgodnego z tabliczką znamionową lub instrukcją obsługi użytkowania, wypadku, modyfikacji.
- Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących konserwacji urządzenia.
- Użytkowanie lub przechowywanie w sposób, który uniemożliwia prawidłową konserwację urządzenia (utlenianie, korozja) i negatywnie wpływa na zużycie energii oraz w sytuacji użytkowania lub montażu niezgodnie z zaleceniami producenta, a także zaniedbania, jak również stosowania nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
- Profesjonalne, masowe, przemysłowe i komercyjne użycie produktu lub użytkowanie do celów innych niż zwykłe cele w środowisku domowym w kraju, w którym produkt został zakupiony.
- Uszkodzenia spowodowane przez przyczyny zewnętrzne, takie jak transport, warunki atmosferyczne, przerwy w dostawie prądu lub skoki napięcia.
- Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, zmienione, usunięte lub uległy utlenieniu.
- Uszkodzenia wynikające z jakiegokolwiek ingerencji dokonanej przez osoby nieuprawnione.
- Aktualizacje oprogramowania związane ze zmianą parametrów sieci.
- Uszkodzenia spowodowane przez czynniki zewnętrzne (ciała obce, owady itp.)

- Zawartość urządzenia — zamrażarka, pralka itp. — (żywność, odzież itp.)
- Uszkodzenia produktu spowodowane korzystaniem z oprogramowania innych producentów w celu zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejącego oprogramowania.
- Uszkodzenia produktu wynikające z użytkowania go bez akcesoriów dostarczonych z produktem lub z akcesoriami niezatwierdzonymi przez Qilive.

Klient ponosi odpowiedzialność za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na dysku twardym lub w pamięci wewnętrznej urządzenia oraz za utworzenie kopii danych przed zwrotem produktu.

Qilive nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za problemy z oprogramowaniem, zwłaszcza wynikające z przywracania systemu lub awarii.

Qilive nie ponosi również żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Jakie są warunki gwarancji?

Warunki gwarancji Qilive są następujące:

Gwarancja zaczyna obowiązywać w dniu zakupu (lub w dniu dostawy, jeśli jest późniejsza).

Zanim przystąpimy do jakiegokolwiek pracy na urządzeniu w ramach gwarancji, klient musi przedstawić dowód dostawy/zakupu. Należy pamiętać, że bez dowodu dostawy/zakupu za wszystkie wykonane prace zostanie wystawiona faktura. Należy zachować dowód zakupu lub dostawy.

Wszystkie prace będą wykonywane przez pracowników firmy Qilive lub upoważnionych przez nią podmiotów.

Wszystkie wymienione części stają się własnością Qilive.

Gwarancja zapewnia korzyści, które są dodatkowe w stosunku do praw konsumenta przysługujących ustawowo i nie wpływa na nie.

Jak skorzystać z gwarancji Qilive?

Aby zażądać naprawy lub wymiany produktu w ramach gwarancji Qilive we wszystkich krajach innych niż Francja, należy zwrócić produkt do wyznaczonego miejsca w punkcie sprzedaży wraz z dowodem zakupu (takim jak paragon), produktem i dostarczonymi z nim akcesoriami, w tym niezbędnymi do jego prawidłowego funkcjonowania (kabel zasilający, zasilacz itp.), wraz z oryginalnym opakowaniem. Aby skorzystać z gwarancji we Francji, zachęcamy do zgłoszenia za pomocą naszej strony internetowej: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Należy dysponować takimi informacjami, jak data zakupu, model i numer seryjny lub numer IMEI (takie informacje znajdują się najczęściej na produkcie, opakowaniu lub dowodzie zakupu).

Kiedy gwarancja zaczyna obowiązywać?

Gwarancja Qilive wchodzi w życie w dniu zakupu lub dostawy urządzenia, w zależności od tego, która z dat jest późniejsza. Produkt jest objęty gwarancją Qilive na 3 lat(a) w odniesieniu do części i robocizny.

Czy gwarancja Qilive jest zbywalna?

Gwarancja Qilive jest powiązana z urządzeniem, więc można ją przenieść pod warunkiem dostarczenia oryginalnego dowodu zakupu od upoważnionego sprzedawcy, wraz z potwierdzeniem zmiany właściciela urządzenia i zaświadczeniem o dobrym stanie technicznym urządzenia.

1. GOMBOK LEÍRÁSA

2. SETUP

S. 48

S. 49

HU



VIGYÁZAT: Helytelen elemtípus használata esetén robbanásveszély áll fenn. Használjon minőségi alkáli elemeket.



1. GOMBOK LEÍRÁSA

- 1 Be-/kikapcsológomb** Az eszközök be- és kikapcsolására szolgál
- 2 Setup** Ezzel a gombbal állíthatja be az Qilive távirányítót.
- 3 Készülékgombok** Ezekkel a gombokkal választhatja ki, hogy melyik készüléket kívánja éppen vezérelni az Qilive Remote távirányítóval. A Tévégomb megnyomásával a tévét vezérelheti a távirányítóval. Ha egy másik készüléket szeretne vele vezérelni, egyszerűen nyomja meg a megfelelő gombot. A következő készülékek programozhatók be a gombokra:
TV: Minden televíziókészülék, mint például LED, LCD, plazma, OLED stb.
STB: Set-top-boxok, ideértve a műholdas, kábeles és Freeview készülékeket + Streamingeszközök, mint például az Apple TV, Roku Box, Foxtel Now stb. Működik az Xbox 360 és az Xbox One készülékekkel is.
- 4 Guide** Tévés műsorújság
- 5 Home** Megjeleníti a kezdőlap menüjét.
- 6 Apps** Előhozza az Alkalmazások menüt az okoseszközökön, például az okostévéken vagy a streaming boxokon.
- 7 MENÜ** Hozzáfér az aktuális eszköz beüzemelési menüjéhez.
- 8 Vissza** Ezzel a gombbal visszaléphet egyet a menüben.
- 9 Exit** Kilépés a menüből
- 10 Menünyilak és OK** Az aktuális eszköz menüjének vezérlése
- 11 Hangerő fel és le** Az aktuális eszköz hangerejének vezérlése.
- 12 Csatorna fel és le** Ezekkel a gombokkal válthat csatornát az aktuális eszközön.
- 13 Némítás** Az aktuális eszköz hangjának némítása.
- 14 Utolsó csatorna** Átkapcsol az utoljára megtekintett csatornára.
- 15 Számjegyek** Ezekkel a gombokkal választhatja ki a kívánt csatornát az aktuális eszközön.
- 16 TV** Visszatérés az élő tévéadásra
- 17 Bemenet** Ezzel választhatja ki az eszközök bemenetét.

2. SETUP

Az Qilive Remote távirányító előre programozott a legnépszerűbb eszközök némelyikének vezérlésére. Ha Ön rendelkezik az alábbi eszközök egyikével, helyezze be az elemeket, nyomja meg a készülékgombot, majd nyomjon meg pár másik gombot, hogy működik-e a távirányító az eszközével:

Készülékgomb Vezérelt eszköz

	TV	Samsung TV
	STB	Sky Q Box

Ha az Ön készüléke nem tartozik a fent felsoroltak közé, vagy ha külön eszközöket kell beállítania, akkor ezt kétféleképpen teheti meg. A legegyszerűbb megoldás a SimpleSet, amely közismert márkák és eszközök esetén használatos.

2.1. SIMPLESET

Ha a készülékének márkája szerepel a SimpleSet képen az egyik gomb mellett, használja az ebben a szakaszban ismertetett SimpleSet rendszert. Kérjük, keresse meg eszköze márkáját, és jegyezze fel a hozzá tartozó számot.

TV

- ① Bush
- ② Grundig
- ③ JVC
- ④ LG
- ⑤ Panasonic
- ⑥ Philips
- ⑦ Samsung
- ⑧ Sharp
- ⑨ Sony
- ⑩ Toshiba



STB

- ① BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView
- ② Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home
- ③ DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand
- ④ Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat
- ⑤ Kabel Deutschland / Vodafone
- ⑥ KPN / Sagemcom / SFR
- ⑦ Orange / Samsung
- ⑧ Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland
- ⑨ Strong / Vu+
- ⑩ Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



A készülék beállítása:

1. Kapcsolja be a készüléket (nem készenléti üzemmódba), és irányítsa felé az Qilive távirányítót.
 2.  Nyomja meg azt a készülékgombot, amely készüléket be szeretné állítani (például tévé).
 3.  Tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a készülékgomb alatti LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.
 4.  Tartsa lenyomva a márkához és a készülékhez tartozó számot a fenti lista szerint (pl.: 7 a Samsung tévé esetén).
 5. A távvezérlő 3 másodpercenként elküldi a bekapcsológombot.
 6. Amint a készülék a kikapcsolással reagál, engedje el a számjegyet.
 7. A LED-jelzőfény kétszer felvillan, és a távirányító ettől kezdve üzemelteti a készüléket.
- Ha egy vagy több gomb nem a várt módon működik, kezdje újra a 2. lépéstől – a távirányító a memóriában tárolt következő kóddal kezd.

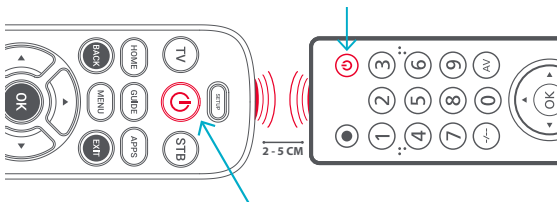
2.2. BEÁLLÍTÁS KÓD SZERINT

Ha a készülék márkája nem szerepel a SimpleSet funkcióban, akkor a kódok egyenkénti kipróbálásával állíthatja be. Ehhez keresse meg a készülék márkáját a kódlistában. A kódok a márkák és eszközök népszerűsége szerint vannak felsorolva.

1. Kapcsolja be a készüléket (nem készenléti üzemmódba), és irányítsa felé az Qilive távirányítót.
2.  Nyomja meg azt a készülékgombot, amely készüléket be szeretné állítani (például tévé).
3.  Tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a készülékgomb alatti LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.
4.  Írja be a márkájához tartozó első négyjegyű kódot (például LG esetén: 1840)..
5. A kód utolsó számjegyénél a LED-jelzőfénynek kétszer fel kell villannia.
6.  Ekkor irányítsa a távirányítót az eszköz felé, és nyomja meg a be-/kikapcsológombot.
7. Ha az eszköz kikapcsol, a távirányító használatra kész. Amennyiben nem így történik, ismételje meg a 2–6. lépést a listában szereplő következő kóddal.

2.3. BETANÍTÁS

Az Qilive távirányítónak be lehet tanítani bármely másik működő távirányító bármely funkcióját. Ezzel a gyors és könnyű egyszeri beállítással a nappalijában található bármely infravörös vezérlésű készüléket vezérelheti. Lehetővé teszi, hogy egy vagy több hiányzó gombot hozzáadjon egy Qilive extra gombhoz. Ehhez először is győződjön meg arról, hogy kéznél van az összes eredeti távirányító, és hogy mindegyikben működő elemek vannak. A funkciók betanításához körülbelül 3 cm távolságra legyen az eredeti távirányító az Qilive távirányítótól, és nézzenek egymás felé:



-  Nyomja meg annak a készüléknek a készülékgombját, amelynek a funkcióit szeretné betanítani.
-  Tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a készülékgomb alatti LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.
-  Nyomja meg a 975 gombokat – a LED-jelzőfénynek kétszer fel kell villannia.
-  Nyomja meg, majd engedje el azt a gombot, amelyre funkciót szeretne betanítani (például a tévé be-/kikapcsológombját) – a LED-jelzőfény gyorsan villogni fog.
-  Nyomja meg, majd engedje el* a megfelelő gombot az eredeti távirányítón, például a be-/kikapcsológombot.
- A LED-jelzőfény kétszer felvillan, jelezve, hogy a gomb betanítása megfelelően megtörtént.
- Ismételje meg a 4. és az 5. lépést mindegyik betanítani kívánt gombbal – ne feledje, több távirányítóról is betaníthat, azonban gombként csak egy funkció tanítható be.
-  Ha az összes szükséges funkció betanítását elvégezte, nyomja meg és tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.

* Egyes távirányítók eltérően küldik a parancsokat. Ha úgy tűnne, hogy egy funkció nem betanítható, próbálja lenyomva tartani a gombot az eredeti távirányítón a megnyomás és elengedés helyett.

Tippek:

- Ha az 5. lépésben a LED-jelzőfény egyetlen hosszú felvillanással jelez, a funkció betanítása nem volt megfelelő. Próbálja újra a 4. lépéstől.
- Ha a beállítás után úgy tűnne, hogy egy vagy több gomb nem megfelelően működik, tetszőleges időpontban ismét beléphet a betanítás módba úgy, hogy megismétli a műveletet az 1. lépéstől.
- Ha egy vagy több eredeti távirányító nem működik, akkor is beállíthatja az Qilive távirányítót a SimpleSet vagy a kód szerinti beállítás használatával.

Egy betanított funkció törlése

Ha egy betanított funkciót törölni szeretne, és visszaállítaná a gombját az eredeti állapotára, végezze el a következő műveletet:

1. Nyomja meg annak a készüléknek a készülékgombját, amelynek a funkcióit szeretné betanítani.
2.  Tartsa lenyomva a Setup gombot, amíg a készülékgomb alatti LED-jelzőfény kétszer fel nem villan.
3.  Nyomja meg a 976 gombokat – a LED-jelzőfénynek kétszer fel kell villannia.
4. Nyomja meg kétszer azt a gombot, amelyet vissza szeretne állítani – ha a LED-jelzőfény kétszer felvillan, akkor a betanított funkció törlődött.

2.4. SOUND BAR/AUDIOVEVŐ HANGERŐSZABÁLYZÁSA

Ha Sound Bar vagy audiovevő eszközt csatlakoztatott a tévéhez, beállítása után a Qilive távirányítóval szabályozhatja a hangerejét és el is némíthatja ezt az eszközt. Ezt kétféleképpen végezheti el:

SIMPLESET AUDIOBEÁLLÍTÁS

Az alábbi táblázatban felsorolt márkájú Sound Bar vagy audioeszköz esetén a SimpleSet módszerrel programozhatja be távirányítóját az eszköz vezérlésére. Ha nem az alábbi márkák egyikével rendelkezik, folytassa a következő szakasszal.

Számjegy	Márka
①	Bose
②	Denon
③	Samsung / Harman/Kardon / JBL
④	LG / JVC
⑤	Marantz / Philips
⑥	Onkyo
⑦	Panasonic / Technics
⑧	Pioneer
⑨	Sony
⑩	Yamaha

Figyelje meg, hogy a márkák mindegyikéhez tartozik egy számjegy, így például az LG-hez (és a JVC-hez) a 4-es.

A távirányító Sound Bar/audioeszköz vezérlésére való beállításához először győződjön meg arról, hogy a tévé és a Sound Bar/audioeszköz is be van kapcsolva, és éppen folyamatban van valamilyen hallható lejátszás (ez az eljárás tesztelni fogja a Némítás funkciót). Ezután:

- 

 Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **SETUP** és a **VOLUME UP** gombot, amíg a LED kétszer fel nem villan.
- 
 Ekkor irányítsa a távirányítót a Sound Bar/audioeszköz felé, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a márkájához tartozó számgombot (LG esetén például a 4-est). A távirányító 3 másodpercenként elküldi az eszköznek a Némítás funkció jelét.
- Miután a hangsáv/audioeszköz elnémult, engedje fel a számgombot. A LED kétszer felvillan, és a Hangerő növelése, a Hangerő csökkentése és a Némítás gomboknak kell szabályozniuk a Sound Bar/audioeszköz hangerejét.
- 

 Ezután tartsa lenyomva a **SETUP** és a **VOLUME DOWN** gombot, amíg a LED kétszer fel nem villan. A hangerő növelése, csökkentése és némítása gombok vezérlik az audioeszközt.

2.5. AUDIOKÓD BEÁLLÍTÁSA

Amennyiben Sound Bar/audioeszköze nem szerepel a fenti listában, a távirányítót úgy is beállíthatja az eszköz vezérlésére, ha megad egy 4 számjegyű kódot. A kódok felsorolása az útmutató Audiokódok listája című részében található márka, majd népszerűség szerinti sorrendben. Miután kikereste a kódlistán Sound Bar/audioeszköze márkáját, az eljárás a következő:

-  Tartsa lenyomva a **SETUP** és a **VOLUME DOWN** gombot, amíg a LED kétszer fel nem villan.
-  Nyomja meg és tartsa lenyomva a **SETUP** és a **VOLUME UP** gombot, amíg a LED kétszer fel nem villan.
- Adja meg Sound Bar/audioeszköze első 4 számjegyű kódját. Az utolsó számjegynél a LED-nek kétszer fel kell villannia.
-  A Sound Bar vagy audioeszköz vezérlésének ellenőrzéséhez most próbálja ki a Hangerő fel, a **Hangerő** le vagy a **Némítás** gombot.
- Ha működnek, a távirányító beállítása megtörtént. Ha nem működnek, próbálkozzon újra az 1. lépéstől a lista következő kódjával.

HANGERŐSZABÁLYOZÓ VISSZAÁLLÍTÁSA

A hangerőszabályzó eredeti beállításának visszaállítása:

- 
- Tartsa lenyomva a **SETUP** és a **VOLUME DOWN** gombot, amíg a LED 4-szer fel nem villan. A hangerőszabályzó most visszaállt.

1. DESCRIERI TASTE
2. SETUP (Configurare)
3. GARANȚII

P. 55

P. 56

P. 62 RO



ATENȚIE: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip greșit. Folosiți baterii alcaline de calitate.



1. DESCRIERI TASTE

- 1 **Power (Alimentare)** Pornește și oprește dispozitivele
- 2 **Setup (Configurare)** Această tastă este utilizată pentru a configura telecomanda Qilive
- 3 **Taste Dispozitiv** Aceste taste sunt folosite pentru a selecta dispozitivul pe care îl controlează în prezent Qilive Remote. După apăsarea tastelor TV, telecomanda va controla televizorul. Pentru a comuta la controlul unui alt dispozitiv, trebuie doar să apăsați tasta corespunzătoare. Dispozitivele care pot fi programate la fiecare tastă sunt următoarele:
TV: Toate televizoarele precum LED, LCD, Plasma, OLED etc.
STB: Set Top Box-uri, inclusiv satelit, cablu și Freeview. + Dispozitive de streaming, cum ar fi Apple TV, Roku Box, Foxtel Now etc. Funcționează și cu Xbox 360 și Xbox One.
- 4 **Guide (Ghid)** Ghid TV
- 5 **Home (Meniu principal)** Afișează meniul principal
- 6 **Apps (Aplicații)** Afișează meniul Aplicații pe dispozitive inteligente, cum ar fi televizoare inteligente (Smart TV) sau unități de streaming
- 7 **Menu (Meniu)** Accesați meniul de instalare al dispozitivului curent
- 8 **Back (Înapoi)** Înapoi cu un pas în meniu
- 9 **Exit (Ieșire)** Părăsește meniul
- 10 **Direcții meniu și OK** Controlați meniul dispozitivului curent
- 11 **Creștere și reducere volum** Controlați volumul dispozitivului curent.
- 12 **Canal în sus și în jos** Schimbă canalul pe dispozitivul curent.
- 13 **Dezactivare sunet** Dezactivează volumul dispozitivului curent.
- 14 **Ultimul canal** Comută la ultimul canal vizionat.
- 15 **Cifre** Selectați canalele pe dispozitivul curent.
- 16 **TV** Revenire la programul TV
- 17 **Input (Intrare)** Folosită pentru a selecta Intrarea pe dispozitive

2. SETUP (Configurare)

Telecomanda Qilive Remote este pre-programată pentru a controla implicit unele dintre cele mai populare dispozitive. Dacă aveți unul dintre următoarele dispozitive, încercați să introduceți bateriile și să apăsați tasta de dispozitiv, apoi apăsați câteva taste pentru a vedea dacă telecomanda funcționează pe dispozitivul dumneavoastră:

Tastă dispozitiv de apăsare Dispozitiv controlat



TV

Samsung TV



STB

Sky Q Box

Dacă dispozitivul dvs. nu este unul dintre cele listate mai sus sau aveți dispozitive suplimentare de configurat, există 2 moduri de a face acest lucru. Cel mai ușor este SimpleSet (Setare simplă), care este utilizat pentru mărcile și dispozitivele comune.

2.1. SETARE SIMPLĂ

Dacă marca dispozitivului dumneavoastră este afișată în imaginea SimpleSet (Setare simplă) care indică o tastă, puteți utiliza sistemul SimpleSet (Setare simplă) descris în această secțiune; vă rugăm să localizați marca dispozitivului dumneavoastră și să notați tasta asociată acestuia.

TV

①

Bush

②

Grundig

③

JVC

④

LG

⑤

Panasonic

⑥

Philips

⑦

Samsung

⑧

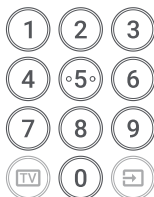
Sharp

⑨

Sony

⑩

Toshiba



STB

①

BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView

②

Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home

③

DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand

④

Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat

⑤

Kabel Deutschland / Vodafone

⑥

KPN / Sagemcom / SFR

⑦

Orange / Samsung

⑧

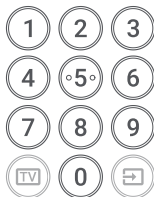
Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK / Sky Deutschland

⑨

Strong / Vu+

⑩

Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo



Pentru configurarea dispozitivului dumneavoastră:

1. Porniți dispozitivul (nu în modul de așteptare) și îndreptați telecomanda Qilive spre acesta.
 2.  Apăsați tasta dispozitivului pe care doriți să îl configurați (de exemplu, TV).
 3.  Țineți apăsată tasta Setup (Configurare) până când LED-ul de sub dispozitiv luminează intermitent de două ori.
 4.  Țineți apăsată cifra corespunzătoare mărcii și dispozitivului dumneavoastră așa cum este listat în tabelul de mai sus - de exemplu, 7 pentru TV Samsung.
 5. Telecomanda va trimite tasta de pornire la fiecare 3 secunde.
 6. De îndată ce dispozitivul dumneavoastră reacționează prin oprire, eliberați cifra.
 7. Ledul va lumina intermitent de două ori și telecomanda funcționează acum cu dispozitivul dumneavoastră.
- În cazul în care una sau mai multe taste nu funcționează în mod așteptat, începeți din nou de la pasul 2 – telecomanda va începe cu următorul cod din memorie.

2.2. CONFIGURARE ÎN FUNCȚIE DE COD

Dacă marca dispozitivului dumneavoastră nu este listată în funcția SimpleSet (Setare simplă), puteți configura încercând coduri individuale. Pentru aceasta, mai întâi localizați marca dumneavoastră în Lista de coduri. Codurile sunt listate după marcă și dispozitiv și în ordinea popularității.

1. Porniți dispozitivul (nu în modul de așteptare) și îndreptați telecomanda Qilive spre acesta.
2.  Apăsați tasta dispozitivului pe care doriți să îl configurați (de exemplu, TV).
3.  Țineți apăsată tasta Setup (Configurare) până când LED-ul de sub dispozitiv luminează intermitent de două ori.
4.  Introduceți primul cod din 4 cifre listat pentru marca dumneavoastră (de exemplu, 1840 pentru LG).
5. LED-ul va lumina intermitent de două ori la ultima cifră a codului.
6.  Acum îndreptați telecomanda spre dispozitivul dumneavoastră și apăsați tasta Power (Alimentare).

7. În cazul în care dispozitivul se oprește, telecomanda dumneavoastră este pregătită pentru utilizare. În caz contrar, repetați pașii 2-6 cu următorul cod din listă.

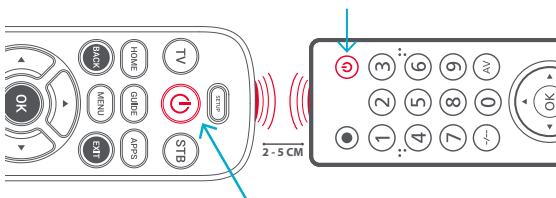
2.3. ÎNVĂȚARE

RO

Telecomanda dumneavoastră Qilive poate învăța orice funcție de la oricare altă telecomandă funcțională. Aceasta este o configurare rapidă și ușoară care trebuie efectuată o singură dată și care vă permite să controlați orice dispozitiv controlat cu infraroșu pe care îl aveți în camera dumneavoastră. De asemenea, vă permite să adăugați o tastă sau taste care pot lipsi la o tastă de rezervă de pe Qilive.

În acest sens, asigurați-vă mai întâi că aveți toate telecomenzile la îndemână și că acestea conțin baterii funcționale.

Pentru a învăța funcțiile, telecomanda originală ar trebui să fie la aproximativ 3 cm de telecomanda Qilive, orientată spre aceasta:



-  Apăsați tasta Dispozitiv pentru dispozitivul de la care doriți ca telecomanda să învețe funcțiile.
-  Țineți apăsată tasta Setup (Configurare) până când LED-ul de sub dispozitiv luminează intermitent de două ori.
-  Apăsați 975 - LED-ul va lumina intermitent de două ori
-  Apăsați și eliberați tasta pentru care doriți să învățați o funcție (de exemplu, tasta de alimentare TV) – LED-ul va începe să lumineze intermitent rapid.
-  Apăsați și eliberați* tasta corespunzătoare de pe telecomanda originală, de exemplu Power (Alimentare).
- LED-ul va lumina intermitent de două ori pentru a indica faptul că tasta a fost setată corect.
- Repetati pașii 4 și 5 pentru fiecare tastă pe care doriți să aplicați funcția de învățare – rețineți faptul că puteți aplica funcția de învățare de la mai multe telecomenzi, însă o singură funcție per tastă.
-  După ce telecomanda a învățat toate funcțiile de care aveți nevoie, mențineți apăsată tasta de Setup (Configurare) până când LED-ul luminează intermitent de două ori.

* Unele telecomenzi transmit comenzile în mod diferit. În cazul în care observați că o funcție nu poate fi setată, încercați să mențineți apăsată tasta pe telecomanda originală în locul procedurii de apăsare și eliberare.

Sfaturi:

- Dacă LED-ul se aprinde o singură dată, mai lung, la pasul 5, funcția nu a fost învățată corect, încercați din nou de la pasul 4.
- Dacă observați că una sau mai multe taste nu funcționează în mod corect după configurare, puteți reaccesa modul de învățare în orice moment prin repetarea procedurii de la pasul 1
- Dacă una sau mai multe telecomenzi originale nu funcționează, puteți totuși configura telecomanda Qilive prin SimpleSet (Setare simplă) sau Code Set Up (Configurare cod).

Ștergerea unei funcții învățate

Dacă doriți să ștergeți o funcție învățată și să readuceți tastele la starea inițială, puteți utiliza următoarea procedură:

1. Apăsați tasta Dispozitiv pentru dispozitivul de la care doriți ca telecomanda să învețe funcțiile.
2.  Țineți apăsată tasta Setup (Configurare) până când LED-ul de sub dispozitiv luminează intermitent de două ori.
3.  Apăsați 976 - LED-ul va lumina intermitent de două ori
4. Apăsați de două ori tasta pe care doriți să o resetați - LED-ul ar trebui să lumineze intermitent de două ori și funcția învățată este ștearsă. wurde gelöscht.

2.4. CONTROLUL VOLUMULUI BAREI DE SUNET / RECEPTORULUI AUDIO

Dacă televizorul este conectat la o bară de sunet sau la un receptor audio, puteți configura telecomanda Qilive pentru a controla volumul și prezența/anularea sonorului acestui dispozitiv. Există două modalități pentru aceasta:

SIMPLESET AUDIO

Dacă marca barei de sunet sau a dispozitivului audio se regăsește în tabelul de mai jos, puteți utiliza metoda SimpleSet pentru a programa telecomanda în vederea controlului. Dacă nu aveți una dintre mărcile de mai jos, treceți la secțiunea următoare.

Cifră	Marcă
①	Bose
②	Denon
③	Samsung / Harman/Kardon / JBL
④	LG / JVC
⑤	Marantz / Philips
⑥	Onkyo
⑦	Panasonic / Technics
⑧	Pioneer
⑨	Sony
⑩	Yamaha

Rețineți că fiecare marcă are o cifră asociată, de exemplu, 4 pentru LG (și JVC).

Pentru a configura telecomanda pentru controlul barei de sunet / dispozitivului audio, asigurați-vă mai întâi că televizorul și bara de sunet / dispozitivul audio sunt pornite și că redați ceva ce puteți auzi (această procedură va testa funcția de anulare a sunetului). Apoi:

-   Apăsați și mențineți apăsate butoanele **SETUP** și **VOLUME UP** simultan până când LED-ul clipește de două ori.
-  Acum, îndreptați telecomanda spre bara de sunet / dispozitivele audio și țineți apăsat butonul cifrei aferente mărcii deținute (de exemplu 4 pentru LG). Telecomanda va trimite semnalul funcției de anulare a sonorului, Mute, către dispozitivul dvs. la fiecare 3 secunde.
- De îndată ce bara de sunet/dispozitivul audio dezactivează volumul, eliberați tasta numerică. LED-ul va clipi de două ori.
-   Apoi, țineți apăsate tastele **SETUP** și **VOLUME DOWN** până când LED-ul clipește de două ori. Tastele de creștere, micșorare și sunet ar trebui să controleze acum dispozitivul audio.

2.5. CONFIGURARE COD AUDIO

Dacă marca barei de sunet / dispozitivului audio nu este din una dintre cele enumerate mai sus, puteți configura telecomanda introducând un cod de 4 cifre. Codurile sunt enumerate în secțiunea Lista codurilor audio din acest manual, în funcție de marcă și apoi după popularitate. După găsirea mărcii barei de sunet / dispozitivului audio în această listă de coduri, procedura este următoarea:

1.  Țineți apăsată tastele **SETUP** și **VOLUM DOWN** până când LED-ul clipește de două ori.
2.  Țineți apăsată tastele **SETUP** și **VOLUME UP** până când LED-ul clipește de două ori.
3. Introduceți primul cod din 4 cifre pentru bara de sunet/ dispozitivul audio. LED-ul ar trebui să clipească de două ori pe ultima cifră.
4.  Încercați acum să **creșteți** și să **reduceți volumul** și să **anulați sunetul** pentru a vedea dacă bara de sunetul sau dispozitivul audio răspunde.
5. Dacă funcționează, telecomanda este configurată. În caz contrar, încercați din nou începând cu pasul 1, utilizând următorul cod din listă.

RESETARE CONTROLUL VOLUMULUI

Pentru a reseta controlul volumului la setarea originală:

-  Țineți apăsată tastele **SETUP** și **VOLUM DOWN** până când LED-ul clipește de 4 ori. Controlul volumului este acum resetat.

3. GARANȚII

Garanție Qilive: condiții generale.

RO
Garanția Qilive este o garanție comercială oferită de către SAS OIA, cu sediul în strada Rue de la Recherche, nr. 200, 59650 Villeneuve d'Ascq, produselor marca Qilive, în calitate de producător.

Garanția Qilive se aplică fără a prejudicia drepturile de beneficiar, în mod gratuit, din garanția legală de conformitate în vigoare în țările de comercializare. Pentru informații suplimentare referitoare la garanția legală de conformitate, vă rugăm să consultați Condițiile generale de vânzare (CGV) ale distribuitorului.

Ce este acoperit de garanția Qilive?

O garanție Qilive acoperă repararea sau înlocuirea aparatului dumneavoastră Qilive cu unul cu funcționalități echivalente dacă acesta se dovedește a fi defect din cauza unei probleme de materiale sau de fabricație, în perioada acoperită de garanție. Produsele reparate sau schimbate pot include componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Dacă produsul nu poate fi nici reparat, nici înlocuit, Qilive va rambursa cumpărătorul la prețul de cumpărare menționat pe dovada plății.

Ce nu este acoperit de o garanție Qilive?

Aparatele Qilive sunt concepute și produse pentru a oferi performanțe îmbunătățite în mod continuu, într-un mediu casnic normal. Dacă un aparat Qilive este folosit conform utilizării prevăzute și dacă acesta se defectează în timpul perioadei de garanție, este responsabilitatea noastră să-l reparăm sau să-l înlocuim.

Totuși, în unele circumstanțe, garanția Qilive nu acoperă repararea sau înlocuirea unui aparat. Aceste circumstanțe sunt clar specificate. Cazurile neacoperite de garanție sunt următoarele:

- Uzura normală, inclusiv estetică (de ex., zgârieturi, umflături sau acte de vandalism) și piesele care se pot uza în timp (de ex., siguranțe, coroziune, pneu, frână, filtre, etc.).
- Daune sau probleme provocate de o utilizare incorectă sau neconformă cu plăcuța tehnică sau cu manualul de utilizare, un accident, o alterare.
- Daune cauzate de nerespectarea recomandărilor de întreținere ale aparatului.
- Utilizarea sau depozitarea neconforme pentru buna conservare a aparatului (oxidare, coroziune), utilizarea de energie, folosirea sau o instalare neconforme cu prevederi producătorului sau neglijențe sau o utilizare a dispozitivelor periferice, a programelor informatice sau a produselor consumabile nepotrivită.
- Utilizarea profesională, colectivă, industrială, comercială a produsului sau în alte scopuri decât cele casnice normale în țara din care produsul a fost achiziționat.
- Daune cauzate de surse externe precum transportul, intemperiiile, paneele de electricitate sau supratensiunile.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, șterse sau oxidate.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Actualizările programului informatic datorate modificării parametrilor de rețea.
- Daunele provenite de la elemente din afara dispozitivului (corpuri străine, insecte etc.)
- Conținutul aparatelor - congelator, mașină de spălat rufe...- (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)

- Defecțiuni ale produsului cauzate de utilizarea unor programe informatice terțe pentru a modifica, schimba, adapta sau altera programul informatic existent.
- Defecțiuni ale produsului cauzate de utilizarea fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau aprobate de Qilive.

Clientul își va asuma răspunderea efectuării constante de copii de rezervă ale datelor conținute pe hard-disk sau în memoria internă a dispozitivului său, înainte de orice returnare a produsului. Qilive nu poate fi considerat responsabil de pierderea sau distrugerea datelor stocate sau de daune aduse programelor informatice consecutive, în special unei restaurări sau avarii. De asemenea, Qilive nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Care sunt modalitățile de aplicare ale garanției?

Modalitățile de aplicare ale garanției Qilive sunt următoarele:

Garanția intră în vigoare la data cumpărării (sau la data de livrare dacă aceasta este ulterioară).

Trebuie să furnizați o dovadă a livrării/cumpărării înainte de orice intervenție asupra aparatelor aflate în garanție. Rețineți faptul că fără această dovadă, orice intervenție efectuată va fi facturată. Vă recomandăm să păstrați bonul de cumpărare sau de livrare. Orice intervenție va fi efectuată de Qilive sau de agenții săi autorizați.

Orice piesă înlocuită devine proprietatea Qilive.

Garanția oferă avantaje care se adaugă drepturilor dumneavoastră legale, în calitate de consumator și nu au nicio incidență asupra acestora.

Cum se poate utiliza garanția Qilive?

Pentru a solicita repararea sau înlocuirea produsului sub garanție Qilive, pentru toate țările alta decât Franța, duceți produsul la centrul de primire al locului de la care l-ați cumpărat, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării (precum bonul de casă), produsul și accesoriile sale, inclusiv cele necesare bunei sale funcționări (cablu de alimentare, adaptor, etc.), în ambalajul original. Pentru a lua în primire în Franța, vă invităm să completați solicitarea pe site-ul nostru: <https://auth.sav-login.auchan.fr>. Este important să prezentați următoarele informații: data achiziției, modelul și numărul de serie sau numărul IMEI (aceste informații se găsesc, de obicei, pe produs, ambalaj sau pe dovada achiziției).

Când intră garanția în vigoare?

Garanția Qilive intră în vigoare la data cumpărării sau a livrării aparatului, data cea mai târzie fiind reținută.

Produsul dumneavoastră este garantat de Qilive 3 ani, piese și manoperă.

Garantiile Qilive sunt transferabile?

Garantiile Qilive sunt transferabile împreună cu aparatul, cu condiția ca dovada de cumpărare originală a unui vânzător recunoscut să fie furnizată, dar și dovada oricărei schimbări de proprietate asupra aparatului, confirmând buna stare de funcționare a aparatului atunci când schimbarea de proprietar a intervenit.

CODE LIST

TV

A.R. Systems 0556
 Acer 3539, 3630, 2530
 Acoustic Solutions 1585, 1523, 2676
 Acronn 2561
 Adcom 0625
 AEG 2530, 2457, 2197,
 1585
 Agfaphoto 2719
 Airis 2561
 Aiwa 4542, 3512, 3434
 Akai 2676, 3611, 1523,
 3528, 3512, 3067,
 3719, 0714, 1585,
 3810, 4022, 0556,
 2197, 3434, 3983,
 4136
 Akira 2457, 2530
 Akura 0714, 1585, 2676,
 1983
 Alba 2676, 3587, 3810,
 1585, 0714, 3005,
 3067, 2214, 4132,
 1523, 2561, 3589,
 3964
 Allview 3611
 Altius 3611
 Altus 0714, 2663
 Amoi 3047
 AmTRAN 2127
 Andersson 2676, 1585, 3719
 Ankaro 3528
 Antarian 3719, 2676
 AOC 2214, 0625
 Arcelik 3433
 Arçelik 4212, 3433, 2663
 Ardem 0714
 Arena 2676, 0714
 Arielli 3528
 Arise 4136
 Aristona 0556
 Art Mito 1585
 AS 1585, 1523, 2676
 Asano 4022
 Audiosonic 0714, 3067, 1983
 Audio-Technica 0653
 Aukera 3572
 Autovox 2676, 1585
 Awa 3296, 2530, 2457,
 3090
 Axdia 2719, 2530, 3512,
 2457
 Axxion 4155
 Axxon 0714
 Aya 2676, 3719, 1585
 B & O 5295
 Baird 3090
 Bang & Olufsen 5295
 Barco 0556
 Basic Line 0556
 Bauer 2197
 Bauhn 3611
 Baur 0195
 BBK 2530, 1523

Beko 0714, 4212, 2125,
 3433, 2663
 Belson 3296
 BenQ 1523
 Berthen 0556
 Betfred 2676, 3719
 Blaupunkt 3810, 2426, 0195,
 3611, 4843
 Blu:sens 4059
 Blue Sky 0714, 0556, 0625
 BlueDiamond 2426
 Bluesky 0714, 0556, 0625
 Bluetech 2561
 bogo 2561, 3512, 3528
 BPL 4136, 4539
 Brandt 0625, 2676, 3296,
 1585, 4542, 3434,
 3611, 0714, 3528,
 3983
 BuBuGao 2530, 1523
 Bush 2676, 3810, 3719,
 2214, 3964, 3005,
 3589, 0714, 2530,
 2888, 4132, 5201,
 3983, 2673, 1585,
 3587, 3820, 4346,
 1983, 0556, 2125,
 1523, 2457, 2719,
 4136, 2127
 Cabletech 3296
 Caixun 3528
 Cameron 1523
 Canox 3611
 Caratec 3067
 Celcus 2676, 3719, 1585
 cello 3820, 2673
 Changhong 3434, 3296
 Chimei 1852, 1666
 CHL 3067
 Chromex 1585
 Clatronic 0714
 Clayton 3719, 2676
 CMX 3296, 3067
 Condor 4136
 Conia 1523
 Conrad 3719
 Continental Edison 2676, 3719, 4022,
 2530, 3983, 2457,
 3512, 1585, 3528,
 4132
 CPTEC 0625
 Cranker 3719
 Crown 0714, 2676, 0653,
 3434, 3719
 Currys Essentials 2486
 Daewoo 2275, 0556, 2125
 Daewoo Display 2275
 Dantax 2676, 0714
 Days 2561
 Denver 3067, 2197, 3515,
 4155
 DEXP 3528, 3434, 3572,
 4539, 4348, 4136
 Dgtec 2457
 Dick Smith

Electronics	3296, 2457, 2530, 3572	Favi	2676
Dicra	3528	Fedders Lloyd	4136, 4539
Differo	2676	Felson	3719, 2676
Digatron	2890	Ferguson	0625, 2676, 3005, 0653, 2426, 0195, 1585, 3874
Digihome	3719, 2676, 3983, 4501, 5201, 1585	FFalcon	3047, 4259
Digitrex	3067	Finlux	3719, 2676, 3983, 1585, 0714, 0556, 5201, 1248
Dikom	2676, 2561, 3719, 3528	Firstline	0714, 0556
diVision	2197	Fisher	1585
DMTech	2676	Fox	3528
DNS	3572, 3528, 3434, 4136	Fujicom	3719, 2676
Doffler	3528, 4539, 4348, 3434	Fujitsu Siemens	1666, 1248
Donghai	3611, 3528, 3067, 3296	Funai	1817, 1595, 3719, 1666, 0714
DSE	3296, 2457, 2530, 3572	Funai United	2530, 2676, 3719
Dual	3719, 2197, 2676, 1585, 3067, 3611, 3820, 0714	Fusion	3047, 3528
Durabase	2676, 3719	Futronic	1585
Durabrand	1595, 0714	Futura	3296
D-Vision	2197, 0556	Galatec	3528
DW Display	2275	GE	0625
DX Antenna	1817	Gelhard	3719
Dyon	3512, 3525, 2457, 2530	General Electric	0625
Easy Living	1666, 2005	Godrej	1585
ECG	2197, 2125, 3528, 3296, 0714, 3067, 3434	GoGen	3719, 2676, 1585
Eco-Star	3572	GoldStar	3047, 0714, 3512, 4542, 3434, 3572
EGL	3611	Goodmans	3820, 1585, 2393, 1523, 1983, 2223, 2676, 0714, 2125, 2127, 0556, 0625, 2005, 2426, 2214
Elbe	2676, 0556	Gorenje	1585, 2676
Elect	3067	Gradiente	0653
Electriq	3719, 5201	Graetz	1585, 3528, 0714, 4542
Electrolux	1585	Gran Prix	2197
Electronia	2676, 3719	Grandin	3434, 2676, 0714, 3719, 4306, 0556, 1585, 2125, 3983
Element	4398	Grundig	4212, 0195, 3433, 1223, 2890, 2663, 2125, 3296, 0556, 2127, 1523, 3067, 2676, 2561
Elenberg	3512	Grunkel	3528, 2676, 3512, 1523
Eletra	3719	GVA	3611, 3296, 2561, 3067
Elite	1457	Haier	2888, 1983, 2214, 2530, 3719, 4398, 2457
Emerson	1595, 0714	Handic	2676
e-motion	2426, 3810, 2106	Hannspree	2786
Engel	3512	Hanseatic	0714, 0625, 0556
Enox.	2673, 3820	Hantarex	2197
Envision	1506	Harper	4542, 3512, 3528
Epworth	4542, 3512, 3434	Harrow	3719, 1585, 2676
Erisson	4542, 3528, 3047, 3434, 4136	HB	0714
ESA	1595	HB Ingelen	0714
Essentials	2486	Helix	3528
Essentiel b	2676, 4306	Heran	1852
e-Star	3528	Hightong	4542
Eternity	3810, 2426		
Everest	3528		
Everline	3512, 3528		
Evesham Technology	1248		
Evotel	2561, 3589		
Express Luck	3528		
F&U	2530, 2676, 3719		
FairTec	1585, 2676, 2561		

Hikona	1983	Laurus	2676
Hi-Level	3719	Lava	2197
Hisawa	0714	Lazer	3719
Hisense	4539, 2399, 4348, 4136, 4728, 0556, 5370, 4398, 2197, 3296	Leiker	2676
Hitachi	2676, 1576, 2207, 3719, 5201, 1585, 1484, 4398, 2214, 3611, 2005, 3512, 2127, 3983	Lenco	3515, 4155, 4346, 1983, 2676
HKC	3512	LG	1840, 1860, 4397, 1423, 2182, 5168, 0714, 4398, 0556, 1576
Höher	2676, 0714, 2125, 3434	Liberton	2675, 3047
Horizon	3719, 3528, 2676	Lifetec	0714
Horizont	0714	Linden	3296, 3528
Hugoson	1666	Linetech	2676
Hypson	0714, 0556	Linsar	2676, 3719, 3611, 1585
Hyundai	2676, 3719, 1585, 3434, 3528, 4136, 1523, 3512, 3611	Listo	4306, 2676, 3719, 4155, 4542
iFFALCON	4259	Lloyd	4136, 4539
i-INN	3528	Loewe	1884
i-Joy	3528, 3512, 3067, 1523	Logik	3831, 3005, 3802, 2486, 3719, 2673, 1585, 5201, 2530
Infiniton	3528	Luxor	2676, 3719, 3983, 1585, 5201
Ingelen	0714	M&S	2673
Inno Hit	2676, 1585, 3528	Magnavox	1506, 1887, 2800, 2676, 4398
Insignia	1423	Magnum	0714
Internal	0556	Majestic	3611, 3512
Inves	3528, 3512	Manata	3512
Isis	2676	Manhattan	2676, 3719
ITT	3719, 0714, 2399, 2675, 2125, 2676, 1523	Manta	3528, 3512
Izumi	3434, 3528	Marantz	0556
Jay-tech	3611, 3067	Mark	0714
Jinxing	0556	Marks & Spencer	2673
JMB	2676, 3810, 3719, 0556, 2426, 1585	Mascom	2125, 2197, 2663
JTC	3611, 3067	Master	4022
Jubilee	0556	Mastro	0653
JVC	0653, 2118, 1818, 3719, 2676, 3874, 3802, 2005, 3296, 4398, 3047, 3983, 4244, 3572	Matsui	0195, 2486, 2676, 1585, 1666, 0714, 0556, 2561
Kaisui	3528	Mediator	0556
Karcher	2125, 0714	Medion	2676, 4447, 4155, 2719, 1248, 0714, 1585, 3067, 3983, 0556, 3515
Kathrein	0556	Meile	3047
Kendo	3719, 1585, 2676	Melectronic	0195, 0714
Kenmark	2393	Melody	3047
Kennex	3296	Memory	1983
Kenstar	2548	Metronic	0625
Kioto	0556	Metz	1533, 4289, 0195
Kneissel	0556	Micromax	3572
Kogan	3572, 3296, 4291, 3528, 2888, 3434	Micromaxx	0714
Koncar	3719	Miia	3512
Konka	3572, 0714	Mikomi	1585
Krüger&Matz	3296, 3802	Minerva	1248, 0195
Kunft	3434, 3719	Mirai	1666, 1852
Küppersbusch	2676	Mitchell & Brown	3719
L&S Electronic	0714	Mitsai	2676, 2106, 3434, 1585
		Mitsubishi	0556
		Mitsubishi Electric	0556
		Mitsun	4136

Mivar	0609	Panasonic	1636, 3825, 4501, 0653, 3719
Mobile Tv	3719	Panavideo	3825
Moserbaer	1585	Pendo	3434, 4291
mp man	3067, 3296	Philips	0556, 2800, 3614, 4209, 1887, 1506, 4398
MTlogic	0714	Philips Magnavox	1887
Murphy	2676, 2426, 2673, 2005, 1585	Phocus	0714
Mx Onda	1983	Phonola	0556
My TV	3090	Pioneer	1260, 1457, 1636
Myrica	1666	PJ	1506
Myryad	0556	Playsonic	0714
Mystery	3296, 2530, 3047, 3528	Polar	2197, 3067
Nabo	3719	Polaroid	1523, 3296, 2676, 2125, 3611, 4132, 5201, 3719, 4542, 3512, 3589
Navon	3719	Powerpoint	3296
Naxoo	3515	Prima	2461
NEC	0653, 2461, 1852	Princeton	3719, 3983
Neckermann	0556	Pro Vision	0556, 0714, 2197
NEI	3611, 3983	ProCaster	3719
NEO	2676, 3528, 3719	ProLine	3434, 0625, 1585, 2676, 2223, 2393, 3528
Neon	2673, 3820	Proscan	3512, 2561
Nesons	3528	Prosonic	2676, 0714, 2426, 2125, 3719, 2197, 2663, 1523, 1585, 2106
Neufunk	0556, 0714	Pulier	3611
Nevir	3528, 2676, 3719	Pye	0556
New Tech	0556	Q.Bell	2561
Next	2676	Q.Media	3515
Nikkei	2676, 1585, 2197, 3719, 0714, 5201	Qilive	3719
Nordmende	2676, 2548, 3512, 0195, 1585, 3528, 0714	QONIX	3067
Novex	1523	Quadro	2561, 2676, 3719, 3434, 1585, 2197
Novita	1585	Quelle	0195
NPG	3434	Radiola	0556
Nu-Tec	3090	Radionette	0714
Ocean	3434	RCA	0625, 4398
Oceanic	4022, 3719, 3611	RefleXion	3067, 4155
Odys	2719, 2530, 3512, 2457	Relisys	1585
OK.	3802, 2676, 3434, 3810, 3719, 3047	Reoc	0714, 2197
Okano	3168	Roadstar	0714
Okeah	3434	Roku	4398
OKI	2676, 1585, 2125, 3434, 2947	Rolsen	4136, 3067, 3434
Onida	0653	Romsat	3719
Onimax	0714	Rowa	3047
Onn	4398, 2125, 1585	Rubin	3528
Opera	0714	Saba	0625, 2676, 3434, 1585, 2005, 3528, 3719, 0714, 2947
Opticum	3611	Saga	2197
Orava	3719, 3296, 3528, 3512	Salora	2676, 2197, 3983, 3719, 3067, 2125
Orima	3719	Samsung	2051, 3131, 3970, 4096, 0556, 0625
Orion	4346, 2005, 3874, 2676, 2108, 0714, 0556, 3512, 2197, 3434, 4136, 4542	Samus	3434
Osaki	0556	Sandström	3802, 2399, 3047, 2197
Otic	1983	Sansui	0714, 1248
Otto Versand	0556, 0195		
Pacific	0714, 0556		
Packard Bell	3630		
Palladium	0714, 0556		
Palsonic	2461, 3067, 4155, 4291		

Sanyo	1585, 2461, 2676, 3096	Sungpo	1659, 2951, 3810, 3983, 2676, 4843, 2214, 3719, 0653, 4398, 1423
Saturn	3067	Sunkai	1523
SBR	0556	Sunstech	2676, 3719, 3515, 2530, 3528
ScanSonic	2676	Superior	1585
Schaub Lorenz	4022, 2676, 0714, 2125, 1585, 3719, 2197	SuperTech	0556
Schneider	2676, 0714, 0556, 1585, 3528, 3611, 4501	Supra	3512, 2947, 3434, 3047, 4542, 4348, 4136
Schneider Electric	2676, 0714, 0556, 1585, 3528, 3611, 4501	Supratech	3067
Schöntech	1585, 2676	Svan	3719
Scott	3090, 1983	Swisstec	2106
Seeltech	4022, 3067	Sylvania	1595, 1817
Seelver	0556	Symphonic	1595, 1817
SEG	2673, 2125, 1523, 3434, 2719, 3067, 3719	Tatung	1248
Seiki	4346, 4132, 3964	Taurus	2197, 3067
Seizo	4132, 4346	TCL	3047, 4259, 4398, 2675, 2530
Selecline	3719, 3296, 3528	TCM	0714
Sencor	2125, 4132, 4542, 3067, 3296, 2197, 3572, 3434, 0714, 3512	TD Systems	3719, 2676, 3512
Sharp	1659, 2951, 3810, 3983, 2676, 4843, 2214, 3719, 0653, 4398, 1423	Teac	3158, 2168, 0714, 3005, 3572, 1983, 1248, 2457, 3067
Shinelco	2530	Tech Line	1585, 2676, 1636
Shivaki	2197, 3528, 3067, 2561	Technica	2106, 2168, 2426, 2676
Siemens	0195	Technical	2676, 3719, 3983
Siera	0556	Technics	0556
Silva Schneider	3719, 2197, 2125, 3067	Technika	2426, 3810, 2106, 2168, 2676, 2197, 1585, 1983, 3005, 3067, 2125, 2719
SilverCrest	2676, 1585	TechniSat	0556
Sinotec	4542	Technisson	0714
Sinudyne	2676	Techno	1585
Skantic	3719	Technosonic	0556, 0625
Skyworth	4542	Techwood	2676, 3719, 1585, 3983, 5201
Smart Tech	3528	Tecnimagen	0556
Snow	1585	Teco	0653, 1523
Sogo	3067, 4155, 3611, 3512	TELE System	2125, 2676, 3434, 2530, 1585
Sonic	3168	Telefunken	3719, 2676, 0625, 3528, 3983, 4542, 3296, 1585, 3047, 3434, 0714, 3067, 3589
Soniq	3168, 3572, 3005	Telestar	0556
Sontech	1983	Teletech	2676
Sony	2778, 1825, 4396, 0653	Terra	2888
Soundmax	3528	Terris	2530, 3296
Soundwave	2673	Tesco	2426
Sphere	3067	Tesla	4542, 0556, 0714
Stan Line	3611	Tevion	0714, 1248, 2426, 2125, 2530, 0556, 1523, 1585, 2197, 2461
Starlight	3528, 3296	Thes	2947
Straus	3434	Thomas	0625
Strazus	3434	Thomas America	0625
Strong	4542	Thomson	0625, 3047, 4259, 2675, 0556
Sunfeel	2676		
Sungoo	1248		

TV | STREAM

Tokai	3611, 3528, 3067, 3296
Toshiba	1508, 2775, 2676, 4213, 2732, 3296, 2108, 0195
Tosonic	1508
TRANS-continents	0556
Transonic	3528
Trevi	3528
Triad	0556
Trio	1248
Tristan Auron	3528
Triumph	0556
Tucson	2676, 3719
TV Star	3528, 3512
TVE	3589
TVTEXT 95	0556
Ultravox	1585
U-max	3434, 3296
UMC	2106, 2426, 2168
Uniden	2676, 1585, 3047
United	3434, 3515, 0714, 3296, 2530, 3512, 4542, 2663, 0556, 1523, 1585, 1983, 2125
Universal	0714
Universum	0195, 1585
Utok	4542
V7 Videoseven	1666
VD-Tech	3067
Veltech	4132, 3820
Venturer	3005
VEON	3528, 3296, 3611
Vestel	3719, 2676, 3983, 1585
Victor	0653
Videocon	2548, 3296
Videoseven	1666
Vigilant	4136
VisionPlus	2426, 2106
Visitech	2676, 3719
Visual Innovations	2106
Vito	1852
Vityas	3067
Vivax	3296, 4348
Vivid	3611
VNPT Technology	3090
Vortex	3528
Vortex View	3528
VOX	3719, 2676
Voxson	2197
VR	3067
VU	4539, 4136, 2399
Walker	2676, 1585, 3719
Waltham	2676, 3719
Watson	0714, 1248
Watsvision	2676
WeCube	1860
Wellington	3719, 2676, 1585
Welltech	0714
Westinghouse	3067, 3964, 4132
Westline	3719, 2676
Westwood	1585
Wharfedale	1983, 2676, 0556

Wilson	0556
Windsor	2676, 3719, 3983, 1585
Windy Sam	0556
Wintel	0714
XCanvas	1840
XD	3719
Xenius	1585, 2676
Xiahua	2461
Xiron	1983
Xococo	2461
Xomax	3067, 3515
Xoro	3067
Xpeer	2051
Yamaha	1576
Yuntu	3611
Zanussi	3434, 3528
Zenith	1423
Zephir	3611
Zepto	1585
Ziggo	1818

STREAM

3Q	3350
A.C.Ryan	3350
ABS	1272
Acer	1272
Alienware	1272
Apple	2615
ASRock	1272
Asus	1272
Asustek	1272
BSkyB	3061
Ceton	1272
Claritas	1272
Cloud Media	2260
CyberPower	1272
Daily Media	1272
Dell	1272
Digitech	2260
Digma	3350, 4170
Dune	3230
DVICO	3350
DXtreme	3350
Econet	3061
Econet Media	3061
Elonex	1272
Eminent	3350, 2260
Evolve	3350
Fantec	3350, 4170
Ferguson	3350
Foxtel Now	5517
Fujitsu Siemens	1272
Gateway	1272
GigaTV	3350
Gmini	3350
Hewlett Packard	1272
hFX	1272
HiMedia	4170
Howard Computers	1272
HP	1272
Hush	1272
iBUYPOWER	1272
iconBIT	3350, 2260

STREAM | STB

ICY Box	3350
iNext	3350
Iomega	2558
iRIS	4848
ISTAR	2260, 4848
JadooTV	2260
Kartina TV	3230
KD Links	3350
KdLinks	3350
Kwesé	3061
Lenovo	1272
Linksys	1272
Mango Hi Q	4170
Mede8er	3355
Media Center PC	1272
Microsoft	4000, 1272, 2049, 1805
Mind	1272
NiveusMedia	1272
Northgate	1272
Now TV by Sky	3061
NVIDIA	4918
Orion Telekom	3230
Packard Bell	1272
Philips	1272, 2558
PopBox	2260
Popcorn Hour	2260
Qwerty	3230
Redline	4848
Ricavision	1272
Roku	3061
Rombica	4170
Sky Austria	3061
Sky Deutschland	3061
Sky Ireland	3061
Sky Italia	3061
Sky Österreich	3061
Sky UK	3061
Sony	1272
Stack 9	1272
Systemax	1272
Tagar Systems	1272
Telstra	3061
Toshiba	1272
Touch	1272
Trust	1272
Uebo	3350
VIA Technologies	1272
Viewsonic	1272
Voodoo	1272
Western Digital	2558
Woxter	3350
Xbox	4000, 2049, 1805, 1272
ZT Group	1272

STB

@Sky	1334
1&1	3270
1TV	3464
4ife	3833
AB	3191
AB-COM	3191
Acoustic Solutions	1284

ADB	2737, 4291, 1585, 2367, 3799, 3148, 3691
AEG	2738, 2813
Agora	2034, 1284
Airis	2813
AirTies	3290
Akai	3148, 3833
Akira	2738
Akta	4294
Akura	2034, 2418
Aland	2030, 2437
Alands	
Datakommunikation	2030, 2437
Alba	1284, 3601, 2034
Alcom	2030, 2437
Alcom	
Cable Television	2030, 2437
Alcor	5377
Alice	3455, 1585
AllTele	2957
Allvision	1334, 1232, 5315
Altech UEC	4210, 2059, 3517
Altibox	3691, 2030, 2437
Amiko	4197, 3191, 3649
AmiNet	1615
Amino	1615, 1898
Amstrad	1662, 0847, 1175, 1693, 2467, 5315
AMTC	2738, 2813
Anadol	4227, 5377
Ansonic	2418
Apollo	3833
Arcadyan	2952
Arcadyan Technology	2952
Arris	6076, 2437, 6174, 3723, 1582, 1585, 6264, 2952
AS	1284
ASA	0740
ASCI	1334
ASDA	1284
AstaNet	3855, 4291
Astell	4294, 5259, 2418, 3417
Astro	2026, 1100, 1351, 2928
AT&T	0099
Atemio	2928
Atevio	2928
Atlanta	2418, 3320
Atom	1631
Audiola	2418
Audiosonic	5212
August	5552
Aurora	0879
AusIPTV	3698
Austar	0879
Austriasat	1195, 1197, 3190, 2957, 1232, 1561, 1631, 2631
Auvisio	2738, 2813
Avanit	3365, 1631, 4665
Awa	2418, 2813
AX	5328, 4826, 5038

Axil	2418, 3148, 1413, 2738, 2813, 3424
AZ America	1631
B@ytronic	0740
Baltcom	3191
Balticum	1195, 1197, 4294
Bel Digital	2513
Belgacom TV	2047
Belson	2418
BENsat	2957, 4657
Best	3749
Best Buy	3417, 5552
Bevcomm	1898, 1615
BGTCO	1898
BIOSTEK	2738
BiS Télévisions	1232, 4294
BiS TV	1232, 4294
Black Diamond	1284
blade	3749
Blow	3148
Blue Valley Telecommunications	1898
Boca	2026, 2458, 2797, 1232, 2813
Bonus	3190
Boshmann	1413, 1631
Botech	2738, 2418, 2813, 3749
Bouygues Telecom	3185, 3007
Boxer	2443, 1692, 2429, 4583
Brandt	2813, 3833
Brantley Telephone Company	1898
Bredbandsbolaget	4031
Breitband.ch	1195, 3440
British Telecom	4031
Brooke Telecom	1898
BSkyB	1662, 1175, 0847, 4662
BT	4031
BT TV	4031
BT Vision	4031
Bulltech	2738
Burke's Garden Telephone Company	1898
Burlington Telecom	1615
Bush	2376, 3652, 1935, 2034, 2813, 1284, 2738, 3601, 2418, 3735, 3827, 4204
Butler Bremer Mutual Telephone	1898
Cablecom	1582, 2513, 1195, 1197
CableLink	2513, 4665
Cabletech	3148
Cabovisão	2436
Cahors	3688
Caiway	2443, 2015, 2942
Canal Digitaal	2631, 4853, 2466, 2957
Canal Digital	2030, 1334, 4031
Canal+	2657, 4294, 5761, 1195, 1197, 2429

CanalSat	2657, 5761
CDE Lightband	1615
CGV	5145, 2034, 3751, 1232, 1413, 3190, 3753, 4294
Chequamegon Telephone Cooperative	1898, 1615
Chess	2026, 1334
Signal	1631
Cisco	2047, 2401, 2589, 1582, 3337, 3265, 3270, 2742, 3451
Citycable	3451, 3477
CityCom	1232, 2957, 4665
Clarke-Tech	3320
Classic	1284
Clatronic	1413, 2738
Cloud-IBox	4015
CMX	2205
Cobra	4294, 5552
ColbaNet	3698
Com Hem	3662, 4926, 2357, 2942, 1915, 4031, 2015
Comag	2797, 2026, 2458, 2813, 1232, 3993, 4795, 5752, 0740, 1413, 2738, 3855, 4227, 5552
Comfort TV	3698, 4860
Comsat	1413
ComSpan Communications	1898
Connect TV	2957
Consolidated Communications	1898
Continent	3855, 4294
CoolStream	2863
CoopTel	1898, 1615
Cosmo Sat	2540
Cosmote TV	3615
CP-Tel	1615, 1898
Cristor	2257
Croner	2813
Crown	1284
Crypto	5212, 5552
css4you	4665
CST	2863
Cyfra+	1409, 3799
Cyfrowy Polsat	3829
D@tacom	2813, 1413, 1631, 2738
Darty Box	2436
Dautkom	2638, 4197
D-Color	3833
DCR	3517
Delcambre Communications	1898
Delta	2443, 2015, 2942
Denver	2418, 2738
Deutsche Telekom	1197, 1195
Deutsche Telekom	3270, 1692
DEXP	3833
Dgtec	1631, 2418
Dick Smith Electronics	2813, 2418

Dicra	2738, 4294	Elless	0740
Digenius	0740	Elta	2738
DIGI	1195, 1197, 2443, 2026	Eltax	3833
Digitality	1334, 2813	Eltrona	1195, 1197, 3440, 3441
Digihome	2034, 1284, 1935	Emily Coop Telephone	1615
DigiLogic	1284, 2034	Empire Access	1898
DigiQuest	2738, 4227, 3833, 5552, 1631, 3148, 4331, 2813	Energy Sistem	2418, 1631, 2813
DigiSat	1232	Engel	3749, 3148, 5142, 2418, 2813, 5212
Digital	1334	Entertain	3270, 1692
DigitAlb	1197, 1195, 1232	Entone	1615, 1898
DigitalBox	3419, 1631, 2540, 3674, 1100	Ergo	3833
Digiturk	3517	esoSAT	2797
Digiwave	1631	Essentiel b	2813, 4657, 2738, 3905
Dilog	2957	Etisalat	2443
Dion	3069	Europhon	1334
DIRECTV	0099	Eurosat	1413
Dish TV Technologies	5831, 2738	Eurosky	0740
DishTV	2738, 2813, 5831	Eutra	0740, 4665
Diveo	4853	Evesham Technology	2034
Diverse		EVO	4197
Communications	1898	Evo TV	4657
Di-Way	1631, 2957	Evolveo	3148
DMTech	2738	F&U	5552, 3833
Dmyco	3109	Ferguson	2638, 2034, 1935
DNA	2357, 3917, 2144, 2030	Fetch TV	5593
DNS	3833	Fiber.nl	1615, 2631
Doffler	5212	Finlux	1232, 2034
DragonSat	2928	Finnet	2357, 2030
Dream	1237	FinnSat	4572, 0740, 1195, 1197, 1351
Dream Multimedia	1237, 3628, 1652, 1923	FlexBox	3148
Dreambox	1237, 3628, 1652, 1923	FMD	1413
DSE	2813, 2418	FoneStar	3148
DStv	4210, 5103, 2059, 2060, 0879	Formuler	5038
DTK Deutsche Telekabel	1197, 1195	Fortec Star	1631
DTVS	3073	Foxtel	1356, 0879, 6264, 5517, 2211
du	2401	Fransat	2443, 5259, 3190, 4657, 4294
Dual	1232, 2034	Free	1976, 3455, 6224
Durabrand	1284, 2034	Freebox	1976, 3455, 6224
DVICO	5552	freenet TV	5052
Dynavision	4197	Freesat	1692, 4204, 2928, 3827, 2376, 3735, 4294
Dyon	2738, 2813, 3688, 3417	Freesat+	2443, 3827
e Vision	3637	freeview	4204
Easy-One	3688, 4331	Fte Maximal	1631, 3148, 5212
ECG	2813, 2738	Fuba	2750, 3726, 4294, 1195
Echolink	2513	Fuji Onkyo	5212, 1631
Echostar	2955, 1409	Fulan	3649
Eco-Star	1413	Funai United	5552, 3833
Edision	5210, 1631, 5141, 3191, 4197	Gala	2437, 2030
Eir	3637	Galaxis	0879
Elap	1413, 3190, 5212, 5552, 2458	Galaxy	4294
Elbe	2418	Galaxy Innovations	3191, 3649, 4197, 2928, 2799, 3458, 4826
eLife TV	2443	Garant	3698, 4860
Elion	3916, 1615	General Satellite	4626
Elisa	3637	Geser	1631, 2738

Get	2494	ID Digital	4294
Gi	3191, 3649, 4197, 2928, 2799, 3458, 4826	ID Sat	1631, 1334
GigaBlue	3663	Illusion	2257, 1631
GigaTV	2738, 3148	Illusion Sat	2257
Glandorf Telephone	1615, 1898	iM	4860, 3698
Glashart Media	1615, 1898	Imagin	1195, 1197, 3440, 3441
Globo	3855, 2026, 1334, 0740, 1429, 2957, 3191	Imperial	1195, 1197, 1334, 1429, 3419
GM Germany	3191, 3649, 4197	Inea	4291, 1195, 1197
Go SAT	3190	iNETBOX	1652, 1237
Godigital	5212	Infomir	4860, 3698
GoGen	2738	Innova	0099
Gold Vision	1631	Innovative Systems	1898
Golden Interstar	3749, 3191	Inotel	2437
Golden Media	3191, 3649, 4197	Interstar	3749, 3191
GoldMaster	4294, 1334, 2928, 3148	Interzet	3698
Goodmans	1284, 2376, 3652, 2034, 2738, 3601	Inverto	3095, 1334
Gran Prix	0740, 4665	inVion	2418
Grocos	1409	Invitel	2437
Grundig	0847, 2376, 2367, 2034, 1284, 2813, 2738, 3424, 0879, 1429	InviTV	2437
GTel	1898	iotronic	1413
GVA	2813	IQ	2813, 5552
Haier	2418	IQ Prism	2813, 5552
Hailo	1631	Irradio	3726
Hanseatic	1100, 1351	i-SET	4331, 3417
Harper	5552	ITT	2418
HD Box	2928	Jaeger	2797, 1334
HD+	2443, 2797, 1429, 2569, 3095, 5052	Jambox	3464, 2030, 3698, 4860
HD-Line	5315	Jameson	2813
HDThunder	4291	JP PTT	1615
Hevet	1334	JVC	1284
HickoryTech	1898	Kabel Deutschland	3514, 1981, 1983, 3688, 2443, 1195, 1197, 1915, 2754
Hightong	1631, 4657	KabelBW	2889, 1915, 1981, 1983, 3451, 3477, 1195, 1197, 1429
Hills	1232	KabelNoord	2015, 2443
Hirschmann	1232, 3190, 2026, 4665, 0740, 2513	Kablo TV	4763, 3190
Hitachi	2034, 1284	Kamosonic	2738
HNE	1232	Kaon	2821, 2494, 2889, 3615, 4853, 2631
Homebase	2030, 2437	Kaon Media	2821, 2494, 2889, 3615, 4853, 2631
Huawei	2994, 2995	Kathrein	1561, 2569, 4795
Humax	2443, 4031, 2357, 2754, 4662, 1915, 1808, 2144, 1981, 1983, 3517, 2889, 3514, 5614, 1631, 1232	Kendo	1232
HuronTel	1898	Kiss	3270
Hybroad	5593	Kogan	3148
Hyro	4331	Kolin	1334
Hyundai	3833, 2418, 2738, 2813	König	1631
ibox	1652	KPN	2952, 2437, 4294, 1545
i-CAN	2737, 2367, 3691, 3148, 5212, 1585	KPU	
IceCrypt	3191, 2928, 3649, 4197, 2838	Telecommunications	1615, 1898
		Kreatel	2030
		Kyostar	2026
		L&S Electronic	1334
		Labgear	3424
		Lake Connections	1898
		Lans	3833
		LaSAT	0740
		Laser	5552
		Lattelcom	2030, 2437

Lava	1631
Lazer	2738
Lemon	1334
Lenson	4657
LG	3916, 5761
Libertview	3109
Linden	2813
Line@TECH	2813
LinkBox	2957
Linsar	1284
Listo	4657, 2738, 2813
Imt	5517
Locus	3833
Lodos	1284
Logik	2034, 1284, 3652, 3735, 4204
LogiSat	2797, 2026, 2813, 2458
LPC Connect	1898
Lumax	4294
Luxor	1935, 2034
M7	2631, 4853, 2957, 3190, 1195, 1197, 1615, 2466, 2928, 1232, 1545, 1561, 2443, 1631, 4294, 4657
Macedonian Telecom	3270, 2401
MAG	4860, 3698
Magnet	1615
Magyar Telekom	1692, 2367
Majestic	2738
Makedonski Telekom	3270, 2401
Manhattan	4204, 3827, 3735
Manta	3833
Maplin	2034
Marubox	3833
Marusys	2799, 3543, 3458, 3544
Mascom	2738, 2205, 2813
Maskatel	1898
Matsui	1284
MaxDigital	4015
Maximum	1334, 2813, 2957, 4294
MAXplus	2928
Maxview	2797
Mediascape	1631
Mediaset	2750, 4294, 2367
Medion	1232, 2797, 0740, 2026, 1334
MegaSat	4665, 1631, 5262, 2813, 2034, 2418, 0740, 5315, 2738
Meo	2401, 2466
Metronic	2738, 4294, 5259, 2418, 1334, 1631, 1413, 1935, 2026, 2443, 3726, 5552
Micro	2797, 2458, 2813
Micro electronic	2458, 2797, 2813
Mid Century Telecom	1615
Miraclebox	2928
Mirage	3365
Mitsai	2738

MK Digital	4015
Morgan	1232, 2026
Morgan's	1232, 2026
Motorola	2437, 2030, 2952, 3464, 3691, 3723, 3692, 4926, 2401, 3916, 1585
Movistar	1585, 1692
Mtel	3855
MTS	1615, 1898
Multichoice	0879, 2059, 2060, 5103, 4210
Multimedia Polska	4291
Murphy	2034
Mut@nt	5328
Mysat	2738, 2797
MySky Italia	2467
MySky New Zealand	1356, 2211
Mystery	2813
Nabo	4665
NanoXX	2513, 1631
Naxa	3833
NC+	3799, 1409
NEMR Telecom	1898
NEO	3833
NEOTION	1334
NET	2466
Net+	3637
netBox	3637
Netgem	3637
Netia	3637
Netsat	0099
NetTV.Plus	2437, 3464, 3698
Neuling	2458, 1232, 2026
New Line	3688
NexPRO	1631, 3191, 3148
Next	4763
NextGen	
Communications	3191
NKTelco	1615, 1898
Noos	2436
Northeast Nebraska	
Telephone Company	1898
NOS	2437, 2160
Not Only TV	5212
Nova	2475, 0879
Nowo	2436
NPG	1631, 1413
NTL	3265
NTV Plus	2443, 1692, 3190, 2928
Numericable	2436
Octagon	2928, 5038, 4015, 4976
Olin	1631
One Box Home	3833
OnLime	2821
Online.nl	2631, 4853
Onn	2034, 1284
Ono	3337
Open IPTV	1615
Openbox	2928, 3109, 3833
OpenFox	3833
Opensat	2957
Opentech	3190

Opentel	1232	PrimeTel	2030, 2437
Optex	1232, 1413, 2418, 2813, 5259, 5315	PrimeTV	2030
Optibox	3190, 2928, 2957	Pro Video	
Opticum	3855, 2957, 3688, 3191, 4227, 2928, 4665, 2797, 4331, 3417, 4795, 5038, 5212	Instruments	3698
Optimus Clix	2437	Project Mutual	
Optimuss	3191	Telephone	1898, 2436
Optus	1356, 0879	ProLine	1284
Orange	2407, 3290	Promax	4291
Orbis	1232, 1334	Protek	4826
Orbitech	1195, 1100, 1197, 1351, 1334	Proximus TV	2047
Orchid	1631	PSI	3190
Oriel	5552, 5212	PT	2401, 2466
Orion Express	3855, 4294	PVI	3698
Orton	3191, 3855, 2957	Pjür	2889, 1195, 1197, 2443
Osio	5552	Qviart	4795
OteTV	3615	Qwerty	1898, 1615
P&T Luxembourg	3637	Qwerty.TV	1898
P/Sat	1232	Raduga TV	2957, 4294
Pace	0847, 1356, 2754, 1682, 1175, 1693, 2475, 2467, 2211, 2466, 2631, 2657, 1582, 1662, 2059, 2060, 2494, 2401, 3451, 3477, 2160, 2443	Ravo	5552
Pacific	1284	Rebox	2928
Palcom	1409	Renkforce	4387
Palsonic	2813	Revez	4795
Panasat	0879	RiksTV	2367, 1692, 2429
Panasonic	3494, 3504, 0847	RIO Media	2030
peekTon	2418	Rollmaster	1413
Penki TV	2030	Rolsen	5212, 5552
Petrus	3855, 1195, 1197	Ross	2540
Philex	1409	Rostelecom	2821
Philips	0099, 2561, 1582, 2466, 1692, 5377, 2631, 4657, 2211, 3615	Roxxs	2799
Phoenix	2418	SAB	4197, 1631, 3649, 3749
PHOENIX Apollo	3833	Saba	0740, 2205
Pineland Telephone		Sagem	1692, 2429, 2407, 2436
Cooperative	1898, 1615	Sagemcom	1692, 3514, 2436, 2407, 2429, 5286, 3799, 3007, 3185, 4583
Pino	1334	Saivod	2418
Pioneer Long Distance	1898	Salora	1232
PLDT	1631	Samsat	3191
Pollin	4665	Samsung	3063, 2942, 1682, 5052, 2407, 2015, 3451, 2467, 3477, 2955, 3662, 2610, 2889, 1662, 4853, 3265, 3514, 2589, 3185, 1693
Polsat	3829	Sansui	1545
Portugal Telecom	2401, 2466	Sappa	2957
Post Luxembourg	3637	Sasag	2821, 3440, 4665
PostTV	3637	SAT+	1409
Pr telecom	4197	Satcom	3833
Preisner	2458	Satelco	1232
Premier	1429	SatFilm	1195, 1197, 3855
Premiere	1429, 2754, 1195, 1197	SatHawk	3109
Primacom	2889, 1195, 1197, 2443	Satplus	1100
Primestar	2030	SAT-TN	5315
		SatyCon	1631
		Scarlet	1615, 1898
		Schaub Lorenz	2034, 2418

Schwaiger	0740, 2813, 2928, 1429, 4665, 1631, 2458, 2797, 5752, 3688, 1195, 1334, 2957, 3417, 3749, 3993	Skytec	2928
Schwaiger CS	1631	Skytech	5552
Scientific Atlanta	2401, 2047, 2436	Skyvision	2797, 4657, 1334
Scott	2738	SkyWay	2928
SCS	0740	Skyworth	1631, 4657
SCTV	2821	SL	0740, 2026, 4665
Sedea	5212	SM Electronic	1409
Sedea Electronique	5212	Smallworld Cable	2837
SEG	1284, 4665, 3688, 0740, 2034, 4331	Smallworld Fibre	2837
Selecline	2813	Smart	1631, 3365, 3095, 1413, 0740, 4665, 1232, 4227
Sencor	2738, 2813	Smile Content	2437
Servimat	5259	Sogno	2957
Set-One	3688, 4331	Sogo	5552
SFR	2436	Solid	3749
Shark	1631	Solomend	3109
Sharp	1935, 2034	Sonera	3723, 2144, 2030
Sherwood	1409	Sony	0847, 3202
Shinelco	2738	SPC	3148, 5212
Showbox	3165	SPCinternet	3148, 5212
Siemens	2418, 1429, 2737, 1334	Star Track	3191
Sigmathek	2418, 2813, 2738	Starcom	5259
Signal	3833	Starman	2821
Silva Schneider	0740	Starmax	2638
SilverCrest	2026, 2458, 2797	Steinner	2738
SIMAX	3833	Stipte	1615, 1898
SimpliTV	4498, 4657	Stofa	3692, 2015
SiOL	3637	Strong	3905, 1409, 4657, 2813, 2418, 0879, 3424, 4498, 5110, 2738, 1284, 1682, 3833, 5212
SKT	4665	Sungpo	1935, 2034
Sky Austria	2754, 2443, 4662, 1429, 2357, 1915, 1195, 1197	Sunny	3165
Sky Brasil	0099	Sunray	2799
Sky Deutschland	2754, 2443, 4662, 1429, 2357, 1915, 1195, 1197	Sunsat	3190
Sky Ireland	1662, 1175, 0847, 4662	Sunstech	2738
Sky Italia	1693, 2467, 4662	Supra	5212
Sky New Zealand	2211, 1356, 5286	Supratech	1413
Sky Österreich	2754, 2443, 4662, 1429, 2357, 1915, 1195, 1197	Sven	3833
Sky Q	4662	Sveon	5552
Sky UK	1662, 1175, 0847, 4662	SVT World	2957
SkyCable	1631	Swisscom	4445
Skylink	2957, 3190, 2928, 1545, 2443, 4853, 1195, 1197, 4294, 4657	Sydantenn	2957
Skymaster	1409, 2205, 3855, 1545, 1334, 3165	Synaps	3191, 4197
Skymax	1413	Synog	3749
Skynet	2437, 2030	Systec	1334
Skypex	0740	Sytech	2418
Skyplus	1334, 2026, 0740, 1175, 1232	TalkTalk	2994, 2995
SkySat	1100	Tattelecom	2429
		Tatung	3270
		TBoston	2418
		Teac	4386, 2813
		Technicolor	5517, 3514, 3185, 5761, 2994, 2995, 3615, 3799
		Technika	2034, 1284
		TechniSat	1195, 1197, 1100, 3440, 3441, 1351, 2540, 2813
		Technotrend	1429
		Techwood	1284, 2034, 1935
		Tecsats	4294, 5259
		TEKCOMM	2738, 3905

Telesat	2466	Triax	4665, 3190, 4657,
TELE System	2750, 3726, 1409,		2443, 4294, 1351,
	2813, 2738, 4294		1413, 1631, 2513
Tele2	2144, 1195, 1197	Tricolor TV	4626, 1915
Telecifra	3833	TT-micro	1429
TeleColumbus	2889	Türksat Kablo	4763, 3190
Teledigital	3833	TV Cabo	2160
Teledünya	4763, 3190	TV Star	3191, 3649
Telefonica	1585, 1692	TV Vlaanderen	2631, 4853, 2466
Telefunken	3833, 3674, 5212	TVA Digital	1692
Telekarta	3855, 4294	TVB	1615
Telekom Deutschland	3270, 1692	TViX	5552
Telekom MK	3270, 2401	UEC	1356, 0879
Telekom Slovenije	3637	UfaNet	4294
Telenet	1582, 3451, 3477	UltraPlus	2928
TéléSAT	2631, 2466, 4853	UNE	1692
Telesat	1100, 2540, 1351,	United	2418
	4387, 1334, 1195,	UniTV	3833
	1197, 3419	UnityDigital TV	2955, 1429, 2610,
Televés	1334		1915, 2513, 2889,
Telewire	1232		3451, 3477
Telfort	2952, 1615	Unitymedia	2955, 1429, 2610,
Telia	3723, 6076, 2030,		1915, 2513, 2889,
	3916, 1615		3451, 3477
TeliaSonera	6076	Universum	0740, 1351
Telset	4197	Univision	4227, 5212
Telsey	2738	Unixbox	1652
TelSKY	2540	UPC	1582, 3451, 2821,
Telstra	3637, 1356		3477, 2443
Tempo	5315	UPC Cablecom	1582, 3451, 3477,
TeNeT	1898		2513, 1195, 1197
Teo	2437, 2030	UPC Direct	2443
Tesler	3833, 5212	UTStarcom	1232
Tevion	2205, 1409, 2026,	ValueLine	2813
	2813	Vantage	2513, 2797, 5552,
T-Home	3270, 1692		3855, 5752
Thomson	1582, 1935, 4657,	VEA	2418
	1662, 0847, 1175,	Vector	2030
	1981, 1983, 3905,	Vectra	4291, 1195, 1197
	3007, 2160, 2407,	Venus Telephone	
	1693, 5110	Cooperative	1898
Thurcom	3494, 2821	VEON	5831
Tiger	3109	Vestel	1284, 2034, 3517
Titan	2205	Vianet TV	1898
Tiviar	2928	Viasat	1682, 1197, 2030,
Tividi	1429		1195
TiVo	3662, 3265, 3337	Videofutur	3637
TivùSat	2737, 4294, 3726,	Vietnam Television	
	4031, 2750, 2367	Corporation	1413, 1631, 2443
T-Mobile	2631, 1615, 2443,	ViewSat	1232
	3190, 1545	Viken Fibernett	2030, 2437, 3691
TNT SAT	4657, 3190, 4294,	Viola Digital	1195, 1197
	2443, 1195, 1692,	Virgin Media	3265, 6174, 3451,
	2429, 5259, 1197		3477
Tonna	3190, 2458	Vision Technology	3419
Topfield	4294, 1545, 2837,	VisionNet	1631, 3191, 3649
	2838	Visiosat	1413
Toppro	2838	Vistron	4665, 0740
Topsham		Vitecom	1413
Communications	1898	VivaCom	2429
Toshiba	1284, 2955, 3688,	Vivax	2418, 2813, 5212,
	1195, 1429		5552
TP	2407	Vivo	1692
Transonic	4362		
TrekStor	2738		

STB | AUDIO

Vodafone	3514, 2401, 5286, 1615, 1981, 1983, 5517, 3337
Vodafone Iceland	1615, 3917
Vodafone Kabel Deutschland	3514, 1981, 1983, 3688, 2443, 1195, 1197, 1915, 2754
Volcasat	2418
Voo	2742
VTC	1413, 1631, 2443
VTC Digital	1413, 1631, 2443
VTVCab	2443
Vu+	3458, 3543, 3544, 2799
Wabash Mutual Telephone Company	1615, 1898
Walker	2034
Wavelength	1413, 1232
WayteQ	1631
Wbox	3917, 2357
Welho	2357, 3917
Wharfedale	1935, 2034, 1284
Wightman	1898
Winbox	3726
Wisi	4665, 0740, 1232, 3190, 2957, 4572, 4294, 5259
World Vision	3191, 3833, 3688, 3148
Woxter	2418, 2813
WWiO	5111
Xcruiser	2928, 4197
XDome	4294
XeoBox	2928
Xoro	5111, 3688, 3501, 2813, 3993, 2738, 3165, 2957, 4331
XS4ALL	2952
Xsarius	2957
Xtreamer	3148
Xtrend	4826, 3794, 3320
Yakumo	1413
YouSee	5614
Youview	2994, 2995, 4031
ZapMaster	0740
Zehnder	1334, 1631, 1413, 3417, 3419, 3424, 2034, 0740, 1232
ZGemma	5101, 4015
Ziggo	2443, 2589, 2015, 3477, 1582, 3451, 2942, 2401
Zircon	2957
Zodiac	3726
Zon	2160
Zon Optimus	2160
ZTE	2952
ZyXEL	1585

AUDIO

A.V.International	0157
AH!	0157

Aiwa	0121, 1827, 0157, 0159
Akai	0609, 1989
Anam	0609
Arcam	0157, 1189
Argos	4122
Atoll	0157
Atoll Electronique	0157
Audio Research	0157
Audiolab	0157, 1189
Audiomeca	0157
Audioton	0157
Audiotronic	1189
AVI	0157
Awa	1827
B & O	0799
Balanced Audio Technology	0157
Bang & Olufsen	0799
BAT	0157
Bose	3708, 4024, 3832, 5163
Bush	4122
Cairn	0157
Cambridge	0157, 1189
Cambridge Audio	1730, 1647, 0157
Canton	3000
Carver	0157, 0121, 1189
CCE	0157
Celcus	4146
Cyrus	0157
Denon	0004, 1360, 2857, 3347, 0771, 0272, 2516, 3642, 2820, 3380, 3639, 4111, 4551
DIKE	5070
DKK	0000
DMX Electronics	0157
Dual	0004
Dutch Originals	5070
Dynaco	0157
Epworth	0121, 1827, 0157, 0159
Fine Arts	1189
Fonmix	1360
Genexxa	0000
Goldmund	0157
Goodmans	4146, 0609, 2151
Grundig	0157, 1189
Harman/Kardon	1304, 0110, 3320, 2443, 0157, 3756, 1189
HIFIAkademie	0157
Hitachi	4590, 3050, 5130
Insten	2151
Integra	1805, 3860, 1320, 0135
Jay-tech	4146
JBL	3756, 0110, 5070, 1304
JTC	4146
JVC	0074, 4411
Kenwood	1570, 1027, 0157, 0712

AUDIO

Krell 0157
 LG 3217, 4043
 Linn 0157
 Loewe 0157
 Logitech 2436, 1408, 3561
 Magnat 4485
 Magnavox 0157, 1269, 3282,
 1189
 Majority 4146
 Marantz 0157, 2114, 2138,
 4121, 1189, 1269,
 3347
 Matsui 0157
 Maxell 3997
 Melectronic 0609
 Meridian 0157
 Micromega 0157, 1189
 Miro 0000
 Mission 0157
 Musical Fidelity 0688
 Myryad 0157, 1189
 NAD 0320, 1989, 1093,
 0609, 0000
 Naim 0157
 New Acoustic
 Dimension 0320, 1989, 1093,
 0609, 0000
 Nikko 0609
 NSM 0157
 Nubert 4331
 Onkyo 1805, 0135, 1320,
 3860, 3050, 4533
 Optimus 0823, 0000
 Orbitsound 4098
 Panasonic 3323, 1518, 1308
 Philips 1269, 0157, 4105,
 1189, 3282
 Pioneer 1935, 1123, 4560,
 0823
 Polk Audio 0157
 Primare 0157
 Proficient 0609
 Proson 0609
 Proton 0157
 QED 0157
 Quad 0157
 Radiola 0157
 RCA 1123, 0823
 Restek 0157

Revox 0157
 Rotel 0793, 0157
 SAE 0157
 Samsung 2660, 3320, 2137,
 1304
 Samsung
 Harman/Kardon 3320
 Sansui 0609, 0157
 Sanyo 3282
 SAST 0157
 Schneider 0110
 Schneider Electric 0110
 Sentra 0688
 Sharp 5070, 0771
 Siemens 0157, 0609
 Silsonic 0176
 Simaudio 0157
 Sonic Frontiers 0157
 Sonos 3919
 Sony 0000, 0159, 1827,
 1058, 1759, 1441,
 1758, 1158, 3700,
 1454
 Soundwave 0609
 Sungpo 5070, 0771
 Sylvania 0157
 T+A 2302
 TAG McLaren 0157, 1189
 TAG McLaren Audio 0157, 1189
 TCstar 5070
 Teac 0609, 3860, 0110
 Technics 1308, 1518
 TechniSat 4486
 Techwood 0609
 Teufel 3574, 4159, 4460
 The Gryphon 0157
 Thorens 1189, 0157
 Thule Audio 0157
 Toshiba 3627, 5070, 1123
 Universum 0157, 0609
 Victor 0074
 Wards 0000, 0157
 Wharfedale 0609
 Yamaha 0176, 1276, 3580,
 2116, 2061, 2467,
 0712, 3433, 0376,
 0354, 0848, 1776,
 1949, 3602, 2021
 Zonda 0157

600171540
URC1540



 **Auchan**

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China